



THE INTERNATIONAL GO FEDERATION

---

# Антидопинговые правила

Версия 3.0

(На основе Кодекса ВАДА 2015 г.)

## ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	3
ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3
ОБОСНОВАНИЕ КОДЕКСА И АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ IGF .....	3
ПРАВИЛ .....	4
СТАТЬЯ 1    ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА.....	5
СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ.....	5
СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА.....	9
СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК .....	11
СТАТЬЯ 5 ИСПЫТАНИЯ И РАССЛЕДОВАНИЯ.....	16
СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ.....	19
СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ.....	20
СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ .....	27
СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ АННУЛИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ.....	28
СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ.....	29
СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД.....	41
СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ И ИЗДЕРЖКИ, НАЧИСЛЕННЫЕ В ОТНОШЕНИИ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ .....	41
СТАТЬЯ 13 АПЕЛЛЯЦИИ.....	42
СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ.....	46
СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ .....	49
СТАТЬЯ 16 ВКЛЮЧЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ IGF И ОБЯЗАННОСТЕЙ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ	50
СТАТЬЯ 17 СРОК ИСКОВОЙ ИСКОВОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.....	50
СТАТЬЯ 18 ОТЧЕТЫ IGF О СООТВЕТСТВИИ ВАДА.....	50
СТАТЬЯ 19 ОБРАЗОВАНИЕ.....	50
СТАТЬЯ 20 ИЗМЕНЕНИЕ И ТОЛКОВАНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ.....	51
СТАТЬЯ 21 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА .....	52
СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ И ДРУГИХ ЛИЦ .....	53
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	55
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАТЬИ 10 .....	64

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ГО (IGF) АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА

### ВВЕДЕНИЕ

#### Предисловие

Эти антидопинговые правила приняты и применяются в соответствии с обязанностями IGF в соответствии с Кодексом и в поддержку продолжающихся усилий IGF по искоренению допинга в спорте.

Эти антидопинговые правила были приняты на годовом общем собрании акционеров 3 июля 2014 года в Кхонью, Корея, и вступают в силу с 1 января 2015 года.

Настоящие Антидопинговые правила представляют собой спортивные правила, регулирующие условия занятий спортом. Направленные на обеспечение соблюдения антидопинговых принципов на глобальном и согласованном уровне, они отличаются по своему характеру от уголовного и гражданского законодательства и не предназначены для того, чтобы подчиняться или ограничиваться какими-либо национальными требованиями и правовыми стандартами, применимыми к уголовному или гражданскому судопроизводству. При рассмотрении фактов и законодательства по конкретному делу все суды, арбитражные трибуналы и другие судебные органы должны знать и уважать особый характер этих Антидопинговых правил, реализующих Кодекс, и тот факт, что эти правила представляют собой консенсус широкому кругу заинтересованных сторон по всему миру относительно того, что необходимо для защиты и обеспечения честного спорта.

#### Фундаментальное обоснование Кодекса и антидопинговых правил IGF

Антидопинговые программы стремятся сохранить то, что является внутренне ценным в спорте. Эту неотъемлемую ценность часто называют «духом спорта». Это суть олимпизма, стремление к человеческому совершенству через самоотверженное совершенствование природных талантов каждого человека. Это то, как мы играем в правду. Дух спорта — это прославление человеческого духа, тела и разума, и он отражается в ценностях, которые мы находим в спорте и благодаря ему, в том числе:

- Этика, честная игра и честность
- Здоровье
- Превосходство в производительности
- Характер и образование
- Веселье и радость
- Работа в команде
- Целеустремленность и целеустремленность
- Соблюдение правил и законов
- Уважение к себе и другим Участникам
- Мужество
- Сообщество и солидарность

Допинг в корне противоречит духу спорта.

#### Сфера действия настоящих Антидопинговых правил

Настоящие Антидопинговые правила применяются к Международной федерации го (IGF). Они также применяются к следующим Спортсменам, Персоналу Спортсмена и другим Лицам, каждое из которых, как условие его/ее членства, аккредитации и/или участия в спорте, соглашается соблюдать настоящие Антидопинговые правила. Правил, а также передать полномочия IGF для обеспечения соблюдения этих Антидопинговых правил и юрисдикции комиссий по слушанию, указанных в статье 8 и статье 13, для рассмотрения и принятия решений по делам и апелляциям, поданным в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами:

Все спортсмены и вспомогательный персонал спортсменов, участвующие в таком качестве в мероприятиях, соревнованиях и других мероприятиях, организованных, созданных, санкционированных или признанных IGF.

В указанном выше общем списке спортсменов, которые связаны настоящими Антидопинговыми правилами и обязаны их соблюдать, следующие спортсмены считаются

Спортсмены международного уровня для целей настоящих Антидопинговых правил и, следовательно, конкретных положений настоящих Антидопинговых правил, применимых к спортсменам международного уровня.

Спортсмены (в отношении Тестирования, а также в отношении ТИ, информации о местонахождении, обработки результатов и апелляций) должны применяться к таким Спортсменам:

Спортсмены, участвующие в чемпионате мира по го среди любителей.

## СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как одно или несколько нарушений антидопинговых правил, указанных в статьях с 2.1 по 2.10 настоящих Антидопинговых правил.

## СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Цель статьи 2 – указать обстоятельства и поведение, которые представляют собой нарушение антидопинговых правил. Слушания по делам о допинге будут проводиться на основании утверждения о том, что одно или несколько из этих конкретных правил были нарушены.

Спортсмены или иные лица несут ответственность за знание того, что является нарушением антидопинговых правил, а также веществ и методов, включенных в Запрещенный список.

Нарушениями антидопинговых правил являются:

2.1 Наличие запрещенного вещества или его метаболитов или маркеров в пробе спортсмена

2.1.1 Личным долгом каждого спортсмена является обеспечение того, чтобы никакая запрещенная субстанция не попала в его или ее организм. Спортсмены несут ответственность за любую запрещенную субстанцию, ее метаболиты или маркеры, обнаруженные в их пробах. Соответственно, нет необходимости доказывать умысел, Вину, небрежность или осознанное Использование со стороны Спортсмена для установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1.

[Комментарий к Статье 2.1.1: Нарушение антидопинговых правил совершается в соответствии с этой Статьей независимо от Вины Спортсмена. Это правило упоминается в различных решениях CAS как «Строгая ответственность». Вина Спортсмена принимается во внимание при определении Последствий этого нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 10. Этот принцип неизменно поддерживается CAS.]

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил по Статье 2.1 является любое из следующего: наличие Запрещенного Вещества, его Метаболиты или Маркеры в Пробе А Спортсмена, если Спортсмен отказывается от анализа Пробы Б, а Проба Б не анализируется; или, когда проводится анализ Пробы Б Спортсмена, и анализ Пробы Б Спортсмена подтверждает наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров, обнаруженных в Пробе А Спортсмена; или, когда Проба Б Спортсмена разделена на две бутылки, и анализ второй бутылки подтверждает наличие Запрещенной субстанции.

или его Метаболиты или Маркеры, найденные в первой бутылке.

[Примечание к Статье 2.1.2: Антидопинговая организация, отвечающая за обработку результатов, может по своему усмотрению провести анализ Пробы Б, даже если Спортсмен не требует проведения анализа Пробы Б.]

2.1.3 За исключением тех субстанций, для которых количественный порог конкретно указан в Запрещенном списке, наличие любого количества запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в организме спортсмена

Проба представляет собой нарушение антидопинговых правил.

2.1.4 В качестве исключения из общего правила статьи 2.1 Запрещенный список или международные стандарты могут устанавливать специальные критерии для оценки Запрещенных веществ, которые также могут производиться эндогенно.

## 2.2 Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода

[Комментарий к Статье 2.2: Всегда было так, что использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода могут быть установлены любым надежным способом. Как отмечено в комментарии к статье 3.2, в отличие от доказательств, необходимых для установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1, использование или попытка использования могут также быть установлены другими надежными средствами, такими как признания спортсмена, свидетельские показания, документальные доказательства, выводы, сделанные на основе лонгитюдного профилирования, включая данные, собранные как часть биологического паспорта спортсмена, или другую аналитическую информацию, которая иным образом не удовлетворяет всем требованиям для установления

«Наличие» запрещенного вещества в соответствии со статьей 2.1. Например, Использование может быть установлено на основании надежных аналитических данных анализа Пробы А (без подтверждения анализа Пробы Б) или только анализа Пробы Б, если Антидопинговая организация предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствие подтверждения в другом образце.]

2.2.1 Личным долгом каждого спортсмена является обеспечение того, чтобы никакие Запрещенные Вещество попало в его или ее тело и что запрещенный метод не используется.

Соответственно, нет необходимости доказывать умысел, Вину, небрежность или осознанное Использование со стороны Спортсмена для установления факта нарушения антидопинговых правил в связи с Использованием Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

2.2.2 Успех или неудача использования или попытки использования запрещенной субстанции или запрещенного метода не имеют существенного значения. Достаточно того факта, что Запрещенная субстанция или Запрещенный метод использовались или их пытались использовать, чтобы было совершено нарушение антидопинговых правил.

[Комментарий к Статье 2.2.2: Демонстрация «Попытки использования» Запрещенной субстанции или Запрещенного метода требует доказательства умысла со стороны Спортсмена. Тот факт, что для доказательства этого конкретного нарушения антидопинговых правил может потребоваться умысел, не подрывает принцип строгой ответственности, установленный для нарушений статьи 2.1 и нарушений статьи 2.2 в отношении использования запрещенной субстанции или запрещенного метода.

«Использование» спортсменом запрещенной субстанции представляет собой нарушение антидопинговых правил, за исключением случаев, когда такая субстанция не запрещена во внесоревновательный период, а спортсмен использует ее во внесоревновательный период. (Однако присутствие Запрещенного вещества

или его метаболитов или маркеров в пробе, взятой в ходе соревнований, является нарушением статьи 2.1, независимо от того, когда это вещество могло быть введено.)]

### 2.3 Уклонение, отказ или уклонение от подачи заявки на сбор проб

Уклонение от взятия Пробы или без веских оснований отказ или непредоставление сдачи пробы после уведомления, как это разрешено настоящими Антидопинговыми правилами или другими применимыми антидопинговыми правилами.

[Комментарий к Статье 2.3: Например, нарушением антидопинговых правил будет «уклонение от взятия Пробы», если будет установлено, что Спортсмен умышленно избегает официального лица Допинг-контроля, чтобы уклониться от уведомления или Тестирования. Нарушение «неявки на сдачу Пробы» может быть основано либо на преднамеренном, либо на небрежном поведении Спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи Пробы предполагает умышленное поведение Спортсмена.]

### 2.4 Непредоставление информации о местонахождении

Любое сочетание трех пропущенных тестов и/или непредоставления информации, как определено в Международного стандарта тестирования и расследований, в течение двенадцати месяцев спортсменом из зарегистрированного пула тестирования.

### 2.5 Фальсификация или попытка фальсификации любой части допинг-контроля

Поведение, подрывающее процесс допинг-контроля, но не подпадающее под определение запрещенных методов. Фальсификация включает, помимо прочего, умышленное вмешательство или попытку вмешательства в деятельность должностного лица допинг-контроля, предоставление мошеннической информации Антидопинговой организации, запугивание или попытку запугивания потенциального свидетеля.

[Комментарий к статье 2.5: например, эта статья запрещает изменять идентификационные номера в форме допинг-контроля во время тестирования, разбивать бутылку В во время анализа пробы Б или изменение пробы путем добавления постороннего вещества. Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, участвующему в допинг-контроле, которое не является иным образом фальсификацией, должно рассматриваться в дисциплинарных правилах спортивных организаций.]

### 2.6 Обладание запрещенной субстанцией или запрещенным методом

2.6.1 Обладание спортсменом во время соревнований любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом, или владение спортсменом во внесоревновательном периоде любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом, которые запрещены во внесоревновательный Владение соответствует Разрешению на терапевтическое использование («ТИ»), предоставленному в соответствии со статьей 4.4 или другим приемлемым обоснованием.

2.6.2 Обладание лицом , оказывающим поддержку спортсмену, в соревновательный период  
Запрещенная субстанция или любой запрещенный метод, или Обладание лицом,  
оказывающим поддержку спортсмену , любой запрещенной субстанцией или любым  
запрещенным методом , запрещенным во внесоревновательный период в связи со  
спортсменом, соревнованием или тренировкой, за исключением случаев, когда лицо,  
оказывающее поддержку спортсмену , устанавливает, что Владение соответствует Разрешению на ТИ  
предоставляется спортсмену в соответствии со статьей 4.4 или по другому приемлемому  
основанию.

[Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое оправдание не включает, например, покупку или хранение  
запрещенного вещества с целью передачи его другу или родственнику, кроме как при оправданных  
медицинских обстоятельствах, когда это лицо имело рецепт врача. например, покупка инсулина для ребенка-  
диабетика.]

[Комментарий к Статье 2.6.2: Приемлемым обоснованием может быть, например, наличие у врача команды  
Запрещенных Веществ для работы в острых и неотложных ситуациях.]

2.7 Торговля или попытка торговли любым запрещенным веществом  
или запрещенный метод

2.8 Назначение или попытка назначения любому спортсмену во время соревнований любой  
запрещенной субстанции или запрещенного метода, или назначение или попытка назначения  
любому спортсмену во внесоревновательный период любой запрещенной субстанции или  
запрещенного метода , запрещенных во внесоревновательный период.

2.9 Соучастие

Содействие, поощрение, помощь, подстрекательство, сговор, сокрытие или любой другой вид  
преднамеренного соучастия, связанный с нарушением антидопинговых правил, Попытка  
нарушение антидопинговых правил или нарушение статьи 10.12.1 другим лицом.

2.10 Запрещенная ассоциация

Ассоциация спортсмена или другого лица , находящегося под  
Допинговая организация в профессиональном или спортивном качестве с любым спортсменом  
Поддерживающее лицо , которое:

2.10.1 Если он находится под юрисдикцией Антидопинговой организации, отбывает срок  
Дисквалификации; или

2.10.2 Если он не находится под юрисдикцией антидопинговой организации и  
дисквалификация не была рассмотрена в процессе обработки результатов в соответствии с  
Кодексом, был осужден или признан виновным в уголовном, дисциплинарном или  
профессиональном преследовании за участие в каком-либо поведении что представляло бы  
собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила,  
соответствующие Кодексу. Дисквалифицирующий статус такого лица остается в силе в  
течение шести лет с момента совершения преступления,



профессиональное или дисциплинарное решение или продолжительность наложенного уголовного, дисциплинарного или профессионального взыскания; или

2.10.3 Выступает в качестве прикрытия или посредника для лица, описанного в статье 2.10.1 или 2.10.2.

Для применения этого положения необходимо, чтобы Спортсмен или иное Лицо ранее был уведомлен в письменной форме антидопинговой организацией, в юрисдикции которой находится спортсмен или иное лицо, или ВАДА о дисквалифицирующем статусе лица, оказывающего поддержку спортсмену, и потенциальных последствиях запрещенного сотрудничества, и о том, что спортсмен или иное лицо может разумно избежать ассоциация. Антидопинговая организация также должна приложить разумные усилия, чтобы уведомить Лицо, оказывающее поддержку спортсмену, которое является предметом уведомления спортсмена.

или иное Лицо, что Лицо, оказывающее поддержку спортсмену, может в течение 15 дней обратиться в Антидопинговую организацию и объяснить, что критерии, описанные в статьях 2.10.1 и 2.10.2, к нему не применяются. (Несмотря на статью 17, эта статья применяется, даже если дисквалифицирующее поведение лица, оказывающего поддержку спортсмену, имело место до даты вступления в силу, указанной в статье 20.7.)

На Спортсмена или иное Лицо возлагается бремя доказывания того, что любая связь со Вспомогательным персоналом Спортсмена, описанная в Статье 2.10.1 или 2.10.2, не связана с профессиональной или спортивной деятельностью.

Антидопинговые организации, которым известно о Вспомогательном персонале спортсмена, отвечающем критериям, описанным в статье 2.10.1, 2.10.2 или 2.10.3, должны предоставить эту информацию ВАДА.

[Комментарий к Статье 2.10: Спортсмены и другие лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или другим персоналом спортсменов, которые не имеют права участвовать в соревнованиях из-за нарушения антидопинговых правил или которые были осуждены в уголовном порядке или привлечены к профессиональной дисциплине в связи с допингом. Некоторые примеры запрещенных типов ассоциации включают: получение обучения, стратегии, техники, питания или медицинских советов; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление любых телесных продуктов для анализа; или разрешение Персоналу спортсмена выступать в качестве агента или представителя. Запрещенное объединение не требует какой-либо компенсации.]

## СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

### 3.1 Бремя и стандарты доказывания

На IGF возлагается бремя установления факта нарушения антидопинговых правил. Стандартом доказывания должно быть установление IGF факта нарушения антидопинговых правил к удовлетворительному удовлетворению комиссии по слушанию, принимая во внимание серьезность сделанного обвинения. Этот стандарт доказательства во всех случаях больше, чем просто баланс вероятностей, но меньше, чем доказательство вне разумных сомнений. Где эти Антидопинговые правила помещают

Бремя доказывания возлагается на Спортсмена или иное Лицо , предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, для опровержения презумпции или установления определенных фактов или обстоятельств, стандарт доказывания должен основываться на балансе вероятностей.

[Комментарий к Статье 3.1: Этот стандарт доказывания, которому должен соответствовать IGF, сравним со стандартом, который применяется в большинстве стран к делам, связанным с профессиональными проступками.]

### 3.2 Методы установления фактов и предположений

Факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, могут быть установлены любыми достоверными способами, включая признания. В делах о допинге применяются следующие правила доказывания:

[Комментарий к Статье 3.2: Например, IGF может установить нарушение антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.2 на основании признаний Спортсмена, заслуживающих доверия показаний третьих лиц, достоверных документальных свидетельств, достоверных аналитических данных по Пробе А или В, как указано в Комментарии к Статье 2.2, или выводы, сделанные на основании профиля серии Проб крови или мочи Спортсмена, например, данные из Биологического паспорта Спортсмена.]

3.2.1 Предполагается, что аналитические методы или пределы принятия решений, утвержденные ВАДА после консультаций с соответствующим научным сообществом и прошедшие экспертную оценку, являются научно обоснованными. Любой Спортсмен или иное Лицо , стремящееся опровергнуть эту презумпцию научной достоверности, должен, в качестве условия, предшествующего любому такому протесту, сначала уведомить ВАДА о протесте и его основании. КАС по собственной инициативе может также информировать ВАДА о любом таком возражении. По запросу ВАДА комиссия CAS должна назначить соответствующего научного эксперта для оказания помощи комиссии в оценке проблемы. В течение 10 дней с момента получения ВАДА такого уведомления и получения ВАДА CAS файла, ВАДА также имеет право вмешиваться в качестве стороны, выступить в качестве *amicus curiae* или иным образом предоставлять доказательства в таком разбирательстве.

3.2.2 Предполагается, что лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, утвержденные ВАДА, провели анализ проб и процедуры хранения в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или иное Лицо может опровергнуть эту презумпцию, установив, что имело место отступление от Международного стандарта для лабораторий, которое могло обоснованно стать причиной Неблагоприятного результата анализа. Если Спортсмен или иное Лицо опровергает предыдущую презумпцию, доказывая, что имело место отступление от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы обоснованно стать причиной Неблагоприятного результата анализа, на IGF возлагается бремя доказывания того, что такое отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа . .

[Комментарий к Статье 3.2.2: На Спортсмена или иное Лицо ложится бремя установления, исходя из баланса вероятности, отклонения от Международного стандарта для

Лаборатории, которые могли обоснованно стать причиной Неблагоприятного аналитического результата. Если Спортсмен или иное Лицо делает это, бремя переносится на IGF, чтобы доказать к полному удовлетворению комиссии по слушаниям, что отъезд не стал причиной Неблагоприятного результата анализа.]

3.2.3 Отклонения от любого другого Международного стандарта или другого антидопингового правила или политики, изложенных в Кодексе или настоящих Антидопинговых правилах, которые не привели к Неблагоприятному результату анализа или другому нарушению антидопинговых правил, не делают такие доказательства или результаты недействительными. Если спортсмен или другое Лицо устанавливает отступление от другого Международного стандарта или другого антидопингового правила или политики, которое могло бы по разумным причинам привести к нарушению антидопинговых правил, основанному на Неблагоприятном результате анализа, или другому нарушению антидопинговых правил, то IGF несет бремя установить, что такое отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа или фактическим основанием для нарушения антидопинговых правил.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или профессионального дисциплинарного трибунала компетентной юрисдикции, которые не являются предметом рассматриваемой апелляции, должны быть неопровержимыми доказательствами против Спортсмена или иного Лица, к которому относилось решение об этих фактах, за исключением случаев, когда Спортсмен или другое лицо устанавливает, что решение нарушило принципы естественной справедливости.

3.2.5 Комиссия по слушанию дела о нарушении антидопинговых правил может сделать вывод, неблагоприятный для Спортсмена или иного Лица, предположительно совершившего нарушение антидопинговых правил, на основании отказа Спортсмена или иного Лица после запроса, сделанный за разумное время до слушания, явиться на слушание (лично или по телефону, как указано комиссией по слушанию) и ответить на вопросы комиссии по слушанию или IGF.

## СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

### 4.1 Включение Запрещенного списка

Эти Антидопинговые правила включают Запрещенный список, который публикуется и пересматривается ВАДА, как описано в статье 4.1 Кодекса.

[Комментарий к Статье 4.1: Текущий Запрещенный список доступен на веб-сайте ВАДА по адресу [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org).]

### 4.2 Запрещенные вещества и запрещенные методы, указанные в запрещенном списке

#### 4.2.1 Запрещенные вещества и запрещенные методы

Если иное не указано в Запрещенном списке и/или редакции, Запрещенный список и его изменения вступают в силу в соответствии с настоящими Антидопинговыми

Правила через три месяца после публикации ВАДА, без каких-либо дальнейших действий со стороны IGF или его национальных федераций. Все спортсмены и другие лица обязаны соблюдать Запрещенный список и любые изменения к нему с даты их вступления в силу без каких-либо дополнительных формальностей. Все спортсмены и другие лица обязаны ознакомиться с самой последней версией Запрещенного списка и всеми изменениями к нему.

#### 4.2.2 Определенные вещества

Для целей применения статьи 10 все запрещенные вещества должны быть Особыми веществами, за исключением веществ, относящихся к классам анаболических агентов и гормонов, а также тех стимуляторов, антагонистов и модуляторов гормонов, которые указаны в Запрещенном списке. Категория Особых субстанций не включает Запрещенные методы.

[Комментарий к Статье 4.2.2: Особые вещества, указанные в Статье 4.2.2, никоим образом не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие допинговые вещества. Скорее, это просто вещества, которые, скорее всего, употреблялись спортсменом с целью, отличной от улучшения спортивных результатов.]

#### 4.3 Определение ВАДА запрещенного списка

Определение ВАДА запрещенных веществ и запрещенных методов которые будут включены в Запрещенный список, классификация веществ по категориям в Запрещенном списке и классификация вещества как запрещенного на все время или только в соревновательный период являются окончательными и не могут быть оспорены спортсменом или другое Лицо на основании аргумента о том, что вещество или метод не были маскирующим агентом или не имели потенциала для улучшения результатов, представляли риск для здоровья или нарушали дух спорта.

#### 4.4 Разрешения на терапевтическое использование («ТИ» )

4.4.1 Присутствие запрещенного вещества или его метаболитов или маркеров и/или использование или попытка использования, владение или введение или Попытка применения Запрещенной субстанции или Запрещенного метода не считается нарушением антидопинговых правил, если она соответствует положениям Разрешения на терапевтическое использование, выданного в соответствии с Международным стандартом по терапевтическому использованию.

4.4.2 Если спортсмен международного уровня использует запрещенную субстанцию или запрещенный метод в терапевтических целях:

4.4.2.1 Если у Спортсмена уже есть разрешение на ТИ, выданное его или ее Национальной антидопинговой организацией на соответствующую субстанцию или метод, такое ТИ не является автоматически действительным для Соревнований международного уровня. Тем не менее, Спортсмен может обратиться в IGF с просьбой признать это ТИ в соответствии со статьей 7 Устава.

Международный стандарт разрешений на терапевтическое использование. Если это ТИ соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте разрешений на терапевтическое использование, IGF также признает его для целей проведения соревнований на международном уровне. Если IGF считает, что ТИ не соответствует этим критериям, и поэтому отказывается признать его, IGF должен незамедлительно уведомить спортсмена и его или ее национальную антидопинговую организацию с указанием причин. Спортсмен и Национальная антидопинговая организация должна иметь 21 день с момента такого уведомления, чтобы передать дело в ВАДА для рассмотрения в соответствии со Статьей 4.4.6. Если дело передано в ВАДА для пересмотра, ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, остается действительным для соревнований национального уровня и внесоревновательного тестирования (но недействительно для соревнований международного уровня) до принятия решения ВАДА. Если вопрос не передан на рассмотрение ВАДА, ТИ становится недействительным для любых целей по истечении 21-дневного срока рассмотрения.

[Комментарий к Статье 4.4.2.1: В дополнение к Статьям 5.6 и 7.1(a) Международного стандарта по терапевтическому использованию, IGF может опубликовать на своем веб-сайте <http://intergofed.org> уведомление о том, что он будет автоматически признавать решения по TUE (или категории таких решений, например, в отношении конкретных веществ или методов), принятых Национальными антидопинговыми организациями. Если разрешение на ТИ спортсмена попадает в категорию автоматически признаваемых разрешений на ТИ, ему/ей не нужно обращаться в IGF за признанием этого разрешения на ТИ.

Если IGF отказывается признать ТИ, выданное национальной антидопинговой организацией, только потому, что отсутствуют медицинские документы или другая информация, необходимая для подтверждения соответствия критериям Международного стандарта по терапевтическому использованию, этот вопрос не должен передаваться в ВАДА. Вместо этого файл следует заполнить и повторно отправить на IGF.]

4.4.2.2 Если у Спортсмена еще нет Разрешения на ТИ, выданного его/ее Национальной антидопинговой организацией на рассматриваемую субстанцию или метод, Спортсмен должен обратиться непосредственно в IGF за Разрешением на ТИ в соответствии с процедурой, изложенной в Международном Стандарте разрешений на терапевтическое использование, используя форму, размещенную на веб-сайте IGF по адресу <http://intergofed.org>. Если IGF отклоняет заявку Спортсмена, она должна незамедлительно уведомить Спортсмена с указанием причин. Если IGF удовлетворяет заявку спортсмена, она должна уведомить не только спортсмена, но и его/ее национальную антидопинговую организацию. Если Национальная антидопинговая организация считает, что ТИ, выданное IGF, не соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте по терапевтическому использованию, у нее есть 21 день с момента получения такого уведомления, чтобы передать вопрос в ВАДА для рассмотрения в соответствии со статьей 4.4.6. Если Национальная антидопинговая организация передает дело в ВАДА для рассмотрения, ТИ, выданное IGF, остается в силе для соревнований международного уровня и внесоревновательного тестирования (но недействительно для соревнований национального уровня) до принятия решения ВАДА. Если

Национальная антидопинговая организация не передает дело на рассмотрение ВАДА ,  
ТИ , выданное IGF, становится действительным и для Соревнований национального  
уровня , когда истекает 21-дневный крайний срок рассмотрения.

[Комментарий к статье 4.4.2: IGF может договориться с национальной антидопинговой организацией о том, что  
национальная антидопинговая организация будет рассматривать заявки на ТИ от имени IGF.]

4.4.3 Если IGF решит протестировать Спортсмена , не являющегося Спортсменом  
международного уровня, IGF признает Разрешение на ТИ , выданное этому Спортсмену его или  
ее Национальной антидопинговой организацией. Если IGF решит протестировать Спортсмена ,  
который не является Спортсменом международного или национального уровня, IGF должен  
разрешить этому Спортсмену подать ретроактивное разрешение на ТИ для любой Запрещенной  
субстанции или Запрещенного метода , которые он/она использует в терапевтических целях.

4.4.4 Заявка в IGF на выдачу или признание TUE должна быть подана, как только возникнет  
необходимость, и в любом случае (за исключением чрезвычайных или исключительных  
ситуаций или случаев, когда применяется статья 4.3 Международного стандарта по  
терапевтическому использованию) по крайней мере За 30 дней до следующего соревнования  
спортсмена . IGF назначает комиссию для рассмотрения заявок на выдачу или признание TUE  
( «Комитет по TUE» ). Комитет по ТИ должен незамедлительно оценить и принять решение по  
заявке в соответствии с соответствующими положениями Международного стандарта по  
терапевтическому использованию. Его решение должно быть окончательным решением IGF, и  
о нем должно быть сообщено ВАДА и другим соответствующим антидопинговым организациям,  
включая национальную антидопинговую организацию спортсмена , через систему АДАМС в  
соответствии с Международным стандартом по терапевтическому использованию.

[Комментарий к Статье 4.4.4: Представление ложной или вводящей в заблуждение неполной информации в  
поддержку заявки на ТИ (включая, помимо прочего, неведение другой антидопинговой организации о  
неудачном исходе предыдущей заявки на такое ТИ). ) может привести к обвинению во фальсификации или  
попытке фальсификации в соответствии со статьей 2.5.

Спортсмен не должен предполагать, что его/ее заявление на выдачу или признание РТИ (или на продление РТИ)  
будет удовлетворено. Любое Использование, Владение или Назначение Запрещенной субстанции или  
Запрещенного метода до того, как заявка была удовлетворена, осуществляется исключительно на собственный  
риск Спортсмена.]

4.4.5 Истечение срока действия, аннулирование, отзыв или отмена разрешения на ТИ

4.4.5.1 Разрешение на ТИ , выданное в соответствии с настоящими Антидопинговыми  
правилами: (а) автоматически прекращает свое действие в конце любого срока, на  
который оно было выдано, без необходимости какого-либо дополнительного  
уведомления или других формальностей; (b) может быть аннулировано, если Спортсмен  
своевременно не выполнит какие-либо требования или условия, установленные Разрешением на ТИ.

Комитет по выдаче TUE; (c) может быть отозвано Комитетом по ТИ, если впоследствии будет установлено, что критерии для выдачи ТИ фактически не соблюдены; или (d) может быть отменено после рассмотрения ВАДА или по апелляции.

4.4.5.2 В таком случае на Спортсмена не распространяются какие-либо Последствия , связанные с его/ее Использованием , Владением или Применением Запрещенной субстанции или Запрещенного метода . в соответствии с TUE до даты вступления в силу истечения срока действия, аннулирования, отзыва или отмены TUE. Рассмотрение в соответствии со Статьей 7.2 любого последующего Неблагоприятного аналитического результата должно включать рассмотрение вопроса о том, согласуется ли такой вывод с Использованием Запрещенной субстанции или Запрещенного метода до этой даты, и в этом случае не должно быть заявлено о нарушении антидопинговых правил.

#### 4.4.6 Рассмотрение и обжалование решений по ТИ

4.4.6.1 ВАДА должно пересмотреть любое решение IGF не признавать ТИ , выданное Национальной антидопинговой организацией , которое было передано ВАДА спортсменом или национальной антидопинговой организацией спортсмена . Кроме того, ВАДА должно пересмотреть любое решение IGF о выдаче разрешения на ТИ , переданное ВАДА Национальной антидопинговой организацией спортсмена . ВАДА может пересмотреть любые другие решения по ТИ в любое время, будь то по запросу затронутых лиц или по собственной инициативе. Если рассматриваемое решение по ТИ соответствует критериям, изложенным в Международном Кодексе Антидопинговых Правил для Разрешений на терапевтическое использование ВАДА не будет вмешиваться. Если решение о ТИ не соответствует этим критериям, ВАДА отменит его.

4.4.6.2 Любое решение IGF (или национальной антидопинговой организации , если она согласилась рассматривать заявку от имени IGF) на ТИ, которое не рассматривается ВАДА или рассматривается ВАДА , но не отменяется после рассмотрения, может быть обжаловано Спортсменом и/или Национальной антидопинговой организацией Спортсмена исключительно в CAS в соответствии со Статьей 13.

[Комментарий к Статье 4.4.6.2: В таких случаях обжалуемое решение является решением IGF по ТИ, а не решением ВАДА не пересматривать решение по ТИ или (после его пересмотра) не отменять решение по ТИ. Однако срок подачи апелляции на решение о ТИ не начинается до даты, когда ВАДА сообщит о своем решении. В любом случае, независимо от того, было ли решение пересмотрено ВАДА или нет, ВАДА должно быть уведомлено об апелляции, чтобы оно могло участвовать, если сочтет нужным.]

4.4.6.3 Решение ВАДА об отмене решения по ТИ может быть обжаловано Спортсменом, Национальной антидопинговой организацией . и/или IGF исключительно в CAS в соответствии со статьей 13.

4.4.6.4 Непринятие мер в разумные сроки по надлежащим образом поданной заявке на выдачу или признание ТИ или для пересмотра решения по ТИ считается отклонением заявки.

## СТАТЬЯ 5 ИСПЫТАНИЯ И РАССЛЕДОВАНИЯ

### 5.1 Цель тестирования и исследований

Тестирование и расследования должны проводиться только в антидопинговых целях. Они должны проводиться в соответствии с положениями Международного стандарта по тестированию и расследованиям и специальными протоколами IGF, дополняющими этот Международный стандарт.

5.1.1 Тестирование должно проводиться для получения аналитических доказательств соблюдения Спортсменом (или несоблюдения) строгого запрета Кодекса на присутствие/Использование Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Планирование распространения тестов, тестирование, деятельность после тестирования и все сопутствующие мероприятия, проводимые IGF, должны соответствовать Международному стандарту тестирования и расследований. IGF определяет количество завершающих отборочных тестов, выборочных тестов и целевых тестов, которые должны быть выполнены, в соответствии с критериями, установленными Международным стандартом тестирования и расследований. Все положения Международного стандарта тестирования и расследований автоматически применяются в отношении всех таких Тестов.

### 5.1.2 Исследования должны проводиться:

5.1.2.1 В отношении атипичных результатов, атипичных результатов по паспорту и неблагоприятных результатов по паспорту, в соответствии со статьями 7.4 и 7.5 соответственно, сбор оперативной информации или доказательств (включая, в частности, аналитические данные) для определения того, было ли нарушение антидопинговых правил произошло в соответствии со статьей 2.1 и/или статьей 2.2; а также

5.1.2.2 в отношении других признаков потенциального нарушения антидопинговых правил, в соответствии со статьями 7.6 и 7.7, сбор оперативной информации или доказательств (включая, в частности, не аналитические доказательства) для определения того, было ли нарушение антидопинговых правил произошло в соответствии с любой из статей 2.2–2.10.

5.1.3 IGF может получать, оценивать и обрабатывать антидопинговые данные из всех доступных источников, чтобы информировать о разработке эффективного, разумного и пропорционального плана распределения тестов, планировать целевое тестирование и/или формировать основу для расследования возможное нарушение антидопинговых правил.



## 5.2 Полномочия на проведение тестирования

5.2.1 С учетом юрисдикционных ограничений для тестирования на соревнованиях , изложенных в статье 5.3 Кодекса, IGF имеет право на проведение соревновательного и внесоревновательного тестирования всех спортсменов , указанных во введении к настоящим Антидопинговым правилам (в соответствии с заголовком «Объем» ).

5.2.2 IGF может потребовать от любого спортсмена , в отношении которого он имеет право проводить тестирование (включая любого спортсмена , отбывающего дисквалификацию) , предоставить пробу в любое время и в любом месте.

[Комментарий к Статье 5.2.2: Если Спортсмен не указал 60-минутный временной интервал для Тестирования с 23:00 до 6:00 или иным образом не дал согласия на Тестирование в течение этого периода, IGF не будет тестировать Спортсмена в течение этого периода, за исключением случаев, когда у него есть серьезное и конкретное подозрение, что Спортсмен может принимать допинг. Оспаривание того, были ли у IGF достаточные подозрения в отношении Тестирования в этот период, не должно служить защитой от нарушения антидопинговых правил, основанного на таком тесте или попытке тестирования.]

5.2.3 ВАДА должно проводить соревновательное и внесоревновательное тестирование. орган, как указано в статье 20.7.8 Кодекса.

5.2.4 Если IGF делегирует какую-либо часть тестирования или заключает договор с национальной антидопинговой организацией (напрямую или через национальную федерацию), эта национальная антидопинговая организация может взять дополнительные пробы. либо поручить лаборатории провести дополнительные виды анализов за счет Национальной антидопинговой организации . В случае сбора дополнительных Проб или проведения дополнительных видов анализа IGF должен быть уведомлен об этом.

## 5.3 Тестирование событий

5.3.1 За исключением случаев, предусмотренных статьей 5.3 Кодекса, только одна организация должна нести ответственность за инициирование и руководство Тестированием в Местах проведения мероприятия в период проведения мероприятия. На международных мероприятиях сбор проб иницируется и направляется IGF (или любой другой международной организацией, которая является руководящим органом мероприятия). По требованию IGF (или любой другой международной организации, являющейся руководящим органом Мероприятия) любое Тестирование в период проведения Мероприятия за пределами Мест проведения Мероприятия должно быть согласовано с IGF (или соответствующим руководящим органом Мероприятия).

5.3.2 Если Антидопинговая организация , которая в противном случае имела бы полномочия на проведение Тестирования , но не несет ответственности за инициирование и руководство Тестированием на Мероприятии , желает провести Тестирование Спортсменов на Мероприятии объектов в период проведения Мероприятия , Антидопинговая организация должна сначала проконсультироваться с IGF (или любой другой международной организацией, которая является руководящим органом Мероприятия) для получения разрешения на проведение и координацию такого Тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена ответом IGF (или любой другой международной организации,

руководящий орган Мероприятия), Антидопинговая организация может запросить ВАДА для получения разрешения на проведение Тестирования и определения того, как координировать такое Тестирование, в соответствии с процедурами, изложенными в Международном стандарте тестирования и расследований. ВАДА не должно давать разрешение на такое Тестирование до консультации и информирования IGF (или любой другой международной организации, которая является руководящим органом для Мероприятия). Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не предусмотрено разрешением на проведение Тестирования, такие тесты считаются Внесоревновательными. Обработка результатов любого такого теста является обязанностью Антидопинговой организации.

инициирование теста, если иное не предусмотрено регламентом руководящего органа Мероприятия.

#### 5.4 Планирование распространения тестов

В соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований и в сотрудничестве с другими антидопинговыми организациями, проводящими тестирование одних и тех же спортсменов, IGF должен разработать и внедрить эффективный, разумный и пропорциональный план распределения тестов, в котором должным образом расставлены приоритеты между дисциплинами, категориями спортсменов, типы тестирования, типы собранных проб и типы анализа проб, все в соответствии с требованиями Международного стандарта тестирования и расследований. IGF предоставит ВАДА по запросу с копией текущего плана тестового распространения.

#### 5.5 Координация тестирования

Там, где это целесообразно, Тестирование должно координироваться через АДАМС или другую систему, одобренную ВАДА, чтобы максимизировать эффективность объединенных усилий по Тестированию и избежать ненужного повторного Тестирования.

#### 5.6 Информация о местонахождении спортсмена

IGF не использует зарегистрированный пул спортсменов для тестирования. Поэтому параграфы 5.6 и 5.7 не применимы к IGF.

#### 5.7 Спортсмены, вышедшие на пенсию, возвращаются к соревнованиям

IGF не использует зарегистрированный пул спортсменов для тестирования. Поэтому параграфы 5.6 и 5.7 не применимы к IGF.

#### 5.8 Программа независимых наблюдателей

IGF и организационные комитеты мероприятий IGF, а также национальные федерации и организационные комитеты национальных мероприятий должны санкционировать и поддерживать Программу независимых наблюдателей на таких мероприятиях.

## СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Пробы должны быть проанализированы в соответствии со следующими принципами:

### 6.1 Использование аккредитованных и утвержденных лабораторий

Для целей Статьи 2.1 Пробы должны анализироваться только в лабораториях, аккредитованных или иным образом одобренных ВАДА. Выбор аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории, используемой для анализа проб, должен определяться исключительно IGF.

[Комментарий к Статье 6.1: Нарушения Статьи 2.1 могут быть установлены только путем анализа проб, проведенного лабораторией, аккредитованной или иным образом одобренной ВАДА.

Нарушения других Статей могут быть установлены с использованием аналитических результатов, полученных в других лабораториях, при условии, что эти результаты надежны.]

### 6.2 Цель анализа проб

6.2.1 Пробы должны быть проанализированы для выявления запрещенных веществ и запрещенных методов, а также других веществ в соответствии с указаниями ВАДА в соответствии с Программой мониторинга, описанной в статье 4.5 Кодекса; или помочь IGF в профилировании соответствующих параметров мочи, крови или другого матрикса Спортсмена, включая профилирование ДНК или генома; или для любой другой законной антидопинговой цели. Образцы могут быть собраны и сохранены для будущего анализа.

[Комментарий к статье 6.2.1: например, соответствующая информация профиля может быть использована для проведения целевого тестирования или для поддержки разбирательства по делу о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.2, или и того, и другого.]

6.2.2 IGF должен попросить лаборатории проанализировать пробы в соответствии со статьей 6.4 Кодекса и статьей 4.7 Международного стандарта тестирования и исследований.

### 6.3 Исследование образцов

Никакая Проба не может быть использована для исследования без письменного согласия Спортсмена. Пробы, используемые для целей, отличных от статьи 6.2, должны быть лишены каких-либо средств идентификации, чтобы их нельзя было отследить до конкретного спортсмена.

### 6.4 Стандарты анализа проб и отчетности

Лаборатории должны анализировать Пробы и сообщать о результатах в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Для обеспечения эффективного Тестирования Технический документ, указанный в Статье 5.4.1 Кодекса, устанавливает основанные на оценке риска меню анализа Проб, подходящие для определенных видов спорта и спортивных дисциплин, и лаборатории должны анализировать Пробы в соответствии с этими меню, за исключением следующего:

6.4.1 IGF может потребовать, чтобы лаборатории анализировали его Пробы , используя более обширные меню, чем те, которые описаны в Техническом документе.

6.4.2 IGF может потребовать, чтобы лаборатории анализировали свои Пробы с использованием менее обширных меню, чем те, которые описаны в Техническом документе, только в том случае, если оно убедило ВАДА в том, что из-за особых обстоятельств его вида спорта, как указано в его плане распределения тестов, менее обширный анализ будет уместен.

6.4.3 Как указано в Международном стандарте для лабораторий, лаборатории по собственной инициативе и за свой счет могут анализировать Пробы на Запрещенные вещества или Запрещенные методы , не включенные в меню анализа Проб , описанное в Техническом документе или указанное Органом, проводящим испытания . Результаты любого такого анализа должны быть зарегистрированы и иметь такую же достоверность и последствия, как и любой другой аналитический результат.

[Комментарий к Статье 6.4: Цель этой статьи — распространить принцип «интеллектуального тестирования» на меню анализа проб, чтобы наиболее эффективно и действенно выявлять допинг. Признано, что ресурсы, доступные для борьбы с допингом, ограничены и что расширение меню анализа проб может в некоторых видах спорта и странах уменьшить количество проб, которые можно анализировать.]

#### 6.5 Дальнейший анализ проб

Любая Проба может быть сохранена и впоследствии подвергнута дальнейшему анализу в целях, изложенных в Статье 6.2: (a) ВАДА в любое время; и/или (b) IGF в любое время до получения результатов анализа проб А и В ( или результат, в котором от анализа пробы В отказались или он не будет проводиться), были сообщены IGF спортсмену в качестве предполагаемого основания для нарушения антидопинговых правил по статье 2.1. Такой дальнейший анализ Проб должен соответствовать требованиям Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта тестирования и расследований.

### СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ

#### 7.1 Ответственность за управление результатами

7.1.1 Обстоятельства, при которых IGF берет на себя ответственность за проведение обработки результатов в отношении нарушений антидопинговых правил с участием спортсменов и других лиц , находящихся под его юрисдикцией, определяются со ссылкой на статью 7 Кодекса и в соответствии с ней.

7.1.2 Исполнительный комитет IGF при необходимости назначает Группу по допинг-контролю, состоящую из Председателя и [2] других членов, имеющих опыт

антидопинг. Когда IGF передает информацию о потенциальном нарушении в Группу по проверке допинга, Председатель Комиссии по проверке допинга назначает одного или нескольких членов Комиссии (в число которых может входить Председатель) для проведения проверки, описанной в настоящей Статье 7.

## 7.2 Обзор неблагоприятных аналитических результатов тестов, инициированных IGF

Обработка результатов в отношении результатов тестов, инициированных IGF (включая тесты, проведенные ВАДА по соглашению с IGF), осуществляется следующим образом:

7.2.1 Результаты всех анализов должны быть отправлены в IGF в зашифрованном виде, в виде отчета, подписанного уполномоченным представителем лаборатории. Все коммуникации должны осуществляться конфиденциально и в соответствии с ADAMS.

7.2.2 После получения Неблагоприятного аналитического результата IGF должен провести проверку, чтобы определить: (a) применимое разрешение на ТИ было выдано или будет выдано в соответствии с Международным стандартом по терапевтическому использованию, или (b) любое явное отклонение от Международного стандарта тестирования и исследований или Международного стандарта для лабораторий, которое стало причиной Неблагоприятного аналитического результата.

7.2.3 Если рассмотрение Неблагоприятного аналитического результата в соответствии со Статьей 7.2.2 выявляет применимое ТИ или отступление от Международного стандарта тестирования и исследований или Международного стандарта для лабораторий, которое стало причиной Неблагоприятного аналитического результата, весь тест считается отрицательным. и Спортсмен, Национальная антидопинговая организация Спортсмена и ВАДА должны быть проинформированы об этом.

## 7.3 Уведомление после рассмотрения о неблагоприятных результатах анализа

7.3.1 Если рассмотрение Неблагоприятного аналитического результата в соответствии со Статьей 7.2.2 не выявляет применимое ТИ или право на ТИ, как это предусмотрено в Международном стандарте по терапевтическому использованию, или отступление от Международного стандарта по тестированию и исследованиям или Международного стандарта для лабораторий, вызвавших Неблагоприятный результат анализа, IGF должен незамедлительно уведомить Спортсмена и одновременно Национальную антидопинговую организацию Спортсмена и ВАДА в порядке, установленном в Статье 14.1, о: (a) Неблагоприятном результате анализа; (b) нарушении антидопинговых правил; (c) право Спортсмена незамедлительно запросить анализ Пробы Б или, в случае отсутствия такого запроса, считать, что анализ Пробы Б не проводится; (d) запланированную дату, время и место проведения анализа Пробы Б, если Спортсмен или IGF решат запросить анализ Пробы Б; (e) возможность для спортсмена и/или представителя спортсмена присутствовать на

вскрытие и анализ пробы Б в соответствии с Международным стандартом для лабораторий, если требуется такой анализ; и (f) право спортсмена запросить копии пакета лабораторной документации проб А и Б, который включает информацию в соответствии с требованиями Международного стандарта для лабораторий. Если IGF решит не выдвигать неблагоприятный результат анализа как нарушение антидопинговых правил, он должен уведомить об этом спортсмена, национальную антидопинговую организацию спортсмена и ВАДА.

7.3.2 По запросу спортсмена или IGF должны быть приняты меры для анализа пробы Б в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен может принять пробу А аналитические результаты, отказавшись от требования анализа пробы Б. Тем не менее, IGF может решить продолжить анализ пробы Б.

7.3.3 Спортсмену и/или его представителю разрешается присутствовать при анализе Пробы Б. Также допускается присутствие представителя IGF, а также представителя национальной федерации спортсмена.

7.3.4 Если анализ Пробы Б не подтверждает анализ Пробы А, тогда (если IGF не переведет дело в качестве нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.2) весь тест будет считаться отрицательным, и Спортсмен, Национальный антидопинговый - Допинговая организация и ВАДА должны быть проинформированы об этом.

7.3.5 Если анализ Пробы Б подтверждает анализ Пробы А, результаты должны быть сообщены Спортсмену, Национальной антидопинговой организации Спортсмена и ВАДА.

#### 7.4 Обзор атипичных результатов

7.4.1 Как указано в Международном стандарте для лабораторий, в некоторых случаях лабораториям предписано сообщать о наличии запрещенных веществ, которые также могут быть произведены эндогенно, как об атипичных находках, т. е. как о находках, подлежащих дальнейшему расследованию.

7.4.2 После получения атипичного результата IGF должен провести проверку, чтобы определить: (а) применимое разрешение на ТИ было предоставлено или будет предоставлено в соответствии с Международным стандартом разрешений на терапевтическое использование, или (b) есть ли какие-либо очевидное отклонение от Международного стандарта тестирования и расследований или Международного стандарта для лабораторий, которое стало причиной Атипичного результата.

7.4.3 Если проверка атипичного результата в соответствии со статьей 7.4.2 выявляет применимое ТИ или отступление от Международного стандарта тестирования и расследований или Международного стандарта для лабораторий, которое стало причиной атипичного результата, весь тест должен быть

считается отрицательным, и Спортсмен, Национальная антидопинговая организация Спортсмена и ВАДА должны быть проинформированы об этом.

7.4.4 Если эта проверка не выявит применимое разрешение на ТИ или отступление от Международного стандарта тестирования и расследований или Международного стандарта для лабораторий, вызвавшее Атипичный вывод, IGF должен провести необходимое расследование или распорядиться о его проведении.

После завершения расследования либо Атипичный результат анализа будет рассматриваться как Неблагоприятный результат анализа в соответствии со статьей 7.3.1, либо Спортсмен, Национальная антидопинговая организация Спортсмена и ВАДА должны быть уведомлены о том, что Атипичный результат анализа будет не выдвигаться как неблагоприятный результат анализа.

7.4.5 IGF не будет уведомлять об атипичном результате до тех пор, пока не завершит свое расследование и не примет решение о том, будет ли он выдвигать атипичный результат в качестве неблагоприятного аналитического результата, за исключением случаев, когда существует одно из следующих обстоятельств:

7.4.5.1 Если IGF решит, что Проба Б должна быть проанализирована до завершения расследования, она может провести анализ Пробы Б после уведомления Спортсмена, при этом такое уведомление должно включать описание Атипичного Обнаружения и информацию, указанную в Статье 7.3. .1(r)-(e).

7.4.5.2 Если IGF получит запрос (а) от Организатора крупного спортивного мероприятия незадолго до одного из его Международных спортивных мероприятий или (б) от спортивной организации, ответственной за соблюдение крайнего срока отбора членом команды для участия в Международном спортивном мероприятии, раскрыть информацию о Спортсмен, указанный в списке, предоставленном Организатором крупного спортивного мероприятия или спортивной организацией, имеет ожидаемое Атипичное обнаружение, IGF должен уведомить об этом Организатор крупного спортивного мероприятия или спортивную организацию после того, как сначала уведомит Спортсмена об Атипичном обнаружении .

## 7.5 Обзор нетипичных результатов паспорта и неблагоприятных результатов паспорта

Рассмотрение атипичных данных по паспорту и неблагоприятных результатов по паспорту должно проводиться в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований и Международным стандартом для лабораторий. Как только IGF удостоверится, что имело место нарушение антидопинговых правил, он должен незамедлительно сообщить Спортсмену (и одновременно Национальной антидопинговой организации Спортсмена и ВАДА) уведомление о предполагаемом нарушении антидопинговых правил и основание такого утверждения.

## 7.6 Обзор отказов в предоставлении информации о местонахождении

IGF рассмотрит возможные ошибки при подаче заявок и пропущенные тесты, как определено в Международного стандарта тестирования и расследований в отношении спортсменов, которые подают информацию о своем местонахождении в IGF в соответствии с Приложением I к Международному стандарту тестирования и расследований. Как только IGF удостоверится, что имело место нарушение антидопинговых правил по статье 2.4, он должен незамедлительно уведомить спортсмена (и одновременно национальную антидопинговую организацию спортсмена и ВАДА) о том, что он заявляет о нарушении статьи 2.4, и на основании этого утверждения.

7.7 Рассмотрение других нарушений антидопинговых правил, не подпадающих под действие статей 7.2-7.6.

IGF должен провести любое последующее расследование, необходимое для возможного нарушения антидопинговых правил, не предусмотренного статьями 7.2-7.6. Как только IGF убедится, что нарушение антидопинговых правил имело место, оно должно незамедлительно уведомить спортсмена или иное лицо (и одновременно национальную антидопинговую организацию спортсмена или иного лица и ВАДА) о нарушении антидопинговых правил. утверждается и на основании этого утверждения.

7.8 Выявление предыдущих нарушений антидопинговых правил

Прежде чем уведомить Спортсмена или иное Лицо о предполагаемом нарушении антидопинговых правил, как указано выше, IGF должен обратиться в АДАМС и связаться с ВАДА и другими соответствующими антидопинговыми организациями, чтобы определить, имело ли место какое-либо предшествующее нарушение антидопинговых правил.

7.9 Временное отстранение

7.9.1 Обязательное временное отстранение: Если анализ Пробы А привел к Неблагоприятному результату анализа на запрещенную субстанцию, не являющуюся особой субстанцией, или на запрещенный метод, а проверка в соответствии со статьей 7.2.2 не выявила применимого ТИ или отступления от Международного стандарта тестирования и расследований или Международного стандарта для лабораторий, вызвавшего Неблагоприятный результат анализа, Временное отстранение должно быть наложено после или сразу же после уведомления, описанного в Статьях 7.2, 7.3 или 7.5.

7.9.2 Дополнительное временное отстранение. В случае неблагоприятного результата анализа определенной субстанции или в случае любых других нарушений антидопинговых правил, не предусмотренных статьей 7.9.1, IGF может наложить временное отстранение на спортсмена или другое лицо. Лицо, в отношении которого выдвигается обвинение в нарушении антидопинговых правил, в любое время после проверки и уведомления, описанных в статьях 7.2-7.7, и до окончательного слушания, как описано в статье 8.

7.9.3 Если временное отстранение налагается в соответствии со статьей 7.9.1 или статьей 7.9.2, спортсмену или иному лицу должна быть предоставлена либо: (а) возможность проведения предварительного слушания либо до, либо своевременно



основание после наложения Временного отстранения; или (b) возможность проведения ускоренного окончательного слушания в соответствии со Статьей 8 своевременно после наложения Временного отстранения.

Кроме того, спортсмен или иное лицо имеет право подать апелляцию на временное отстранение в соответствии со статьей 13.2 (за исключением случаев, изложенных в статье 7.9.3.1).

7.9.3.1 Временное отстранение может быть снято, если спортсмен продемонстрирует комиссии по слушанию, что нарушение, вероятно, было связано с Загрязненным продуктом. Решение комиссии по заслушиванию не отменяет обязательное временное отстранение в связи с заявлением спортсмена о загрязненном продукте не подлежит обжалованию.

не должно быть Временное отстранение до тех пор, пока спортсмен (или Лицо) докажет, что: (a) утверждение о нарушении антидопинговых правил не имеет разумных шансов быть подтвержденным, например, явный недостаток в деле против Спортсмена или иного Лица; или (b) Спортсмен или иное Лицо имеет веские доводы в пользу того, что он/она не несет вины или халатности в заявленном нарушении(ях) антидопинговых правил, так что любой срок Дисквалификации, который в противном случае мог бы быть назначен за такое нарушение вероятно, будет полностью устранен путем применения статьи 10.4; или (c) существуют некоторые другие факты, которые делают явно несправедливым при всех обстоятельствах наложение Временного отстранения до окончательного слушания в соответствии со статьей 8. Это основание следует толковать узко и применять только в действительно исключительных случаях. обстоятельства.

Например, тот факт, что Временное отстранение не позволяет Спортсмену или иному Лицу участвовать в конкретном Соревновании или Мероприятии, не может рассматриваться как исключительное обстоятельство для этих целей.

7.9.4 Если временное отстранение наложено на основании пробы А Неблагоприятный результат анализа и последующий анализ пробы Б не подтверждает анализ пробы А, то спортсмен не подлежит никакому дальнейшему временному отстранению в связи с нарушением статьи 2.1. В обстоятельствах, когда спортсмен (или команда спортсмена) был снят с соревнований на основании нарушения Статьи 2.1, а последующий анализ Пробы Б не подтверждает вывод Пробы А, тогда, если спортсмен или команда все еще могут быть повторно включена, без какого-либо иного влияния на соревнование, спортсмен или команда могут продолжать принимать участие в соревновании. Кроме того, спортсмен или команда могут впоследствии принять участие в других соревнованиях в рамках того же соревнования.

7.9.5 Во всех случаях, когда Спортсмен или иное Лицо были уведомлены о нарушении антидопинговых правил, но Временное отстранение не было наложено на него или на нее, Спортсмену или иному Лицу должно быть предложено

возможность принять Временное отстранение добровольно до решения вопроса.

[Комментарий к Статье 7.9: Спортсменам и другим Лицам засчитывается Временное отстранение от любого срока Дисквалификации, который в конечном итоге налагается.  
См. Статьи 10.11.3.1 и 10.11.3.2.]

#### 7.10 Решение без слушания

нарушении антидопинговых правил Лицо, в отношении которого в любое время, отказаться от слушания и принять Последствия, предусмотренные настоящими Антидопинговыми правилами или (при наличии Последствия существуют в соответствии с этими Антидопинговыми правилами), которые были предложены IGF.

7.10.2 В качестве альтернативы, если Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого выдвинуто обвинение в нарушении антидопинговых правил, не оспорит это утверждение в течение срока, указанного в уведомлении, отправленном IGF о нарушении, то считается, что он/она признал нарушение, отказался от слушания и согласился с Последствиями, предусмотренными настоящими Антидопинговыми правилами или (если в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами существует определенная дискреция в отношении Последствий), которые были предложены IGF.

7.10.3 В случаях, когда применяется статья 7.10.1 или статья 7.10.2, слушание перед комиссией по слушанию не требуется. Вместо этого IGF должен незамедлительно выдать письменное решение, подтверждающее совершение нарушения антидопинговых правил и наложенные в результате Последствия, а также с изложением полных причин любого наложенного срока Дисквалификации, включая (если применимо) обоснование того, почему максимальное потенциальный срок Дисквалификации не накладывался. IGF направляет копии этого решения другим антидопинговым организациям, имеющим право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, и публично обнародует это решение в соответствии со статьей 14.3.2.

#### 7.11 Уведомление о решениях по управлению результатами

Во всех случаях, когда IGF заявил о нарушении антидопинговых правил, отозвал утверждение о нарушении антидопинговых правил, наложил Временное отстранение или договорился со Спортсменом или иным Лицом о наложении Последствий без слушания, IGF уведомляет об этом в соответствии со статьей 14.2.1 другие антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3.

#### 7.12 Уход из спорта

Если Спортсмен или иное Лицо уходят из спорта, пока IGF проводит обработку результатов, IGF сохраняет за собой юрисдикцию завершить процесс обработки результатов. Если Спортсмен или иное Лицо уходят из спорта до того, как будут получены какие-либо результаты

процесс управления начался, и IGF имел бы полномочия по обработке результатов в отношении спортсмена или иного лица в момент совершения спортсменом или иным лицом нарушения антидопинговых правил, IGF имеет полномочия проводить обработку результатов в отношении этого антидопингового правила. нарушение.

[Комментарий к Статье 7.12: Поведение Спортсмена или иного Лица до того, как Спортсмен или иное Лицо попало под юрисдикцию любой Антидопинговой организации, не является нарушением антидопинговых правил, но может быть законным основанием для отказа Спортсмену или членство другого лица в спортивной организации.]

## СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

### 8.1 Принципы беспристрастного разбирательства

8.1.1 Если IGF направляет Спортсмену или иному Лицу уведомление о нарушении антидопинговых правил, а Спортсмен или иное Лицо не отказывается от слушания в соответствии со статьей 7.10.1 или статьей 7.10.2, тогда дело должно быть передано для слушания и вынесения решения Группе IGF по допинговым слушаниям, назначенной исполнительным советом IGF.

8.1.2 Слушания должны быть назначены и завершены в разумные сроки. Слушания, проводимые в связи с Мероприятиями, подпадающими под действие настоящих Антидопинговых правил, могут проводиться в ускоренном порядке, если это разрешено комиссией по слушанию.

[Примечание к Статье 8.1.2: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного Спортивного события, когда решение о нарушении антидопинговых правил необходимо для определения права Спортсмена на участие в Спортивном мероприятии, или во время Спортивного мероприятия. если разрешение дела повлияет на действительность результатов Спортсмена или продолжение участия в Спортивном мероприятии.]

8.1.3 Комиссия IGF по слушаниям о допинге должна определить процедуру, которой необходимо следовать на слушаниях.

8.1.4 ВАДА и национальная федерация спортсмена или иного лица могут присутствовать на слушаниях в качестве наблюдателей. В любом случае IGF должен полностью информировать ВАДА о статусе рассматриваемых дел и результатах всех слушаний.

8.1.5 Комиссия IGF по слушаниям о допинге должна всегда действовать справедливо и беспристрастно по отношению ко всем сторонам.

### 8.2 Решения

8.2.1 В конце слушания или своевременно после него Комиссия IGF по слушаниям о допинге должна выдать письменное решение, в котором указаны полные причины решения и срок наложенной Дисквалификации,

включая (если применимо) обоснование того, почему не были наложены самые серьезные потенциальные Последствия .

8.2.2 Решение может быть обжаловано в CAS в соответствии со статьей 13. Копии решения должны быть предоставлены спортсмену или иному лицу , а также другим антидопинговым организациям , имеющим право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3.

8.2.3 Если апелляция на решение не подана, то (а) если решение состоит в том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, решение должно быть обнародовано в соответствии со статьей 14.3.2 ; но (b) если решение состоит в том, что нарушение антидопинговых правил не было совершено, то решение должно быть обнародовано только с согласия Спортсмена или другого Лица , в отношении которого принято решение. IGF приложит разумные усилия для получения такого согласия, и, если согласие будет получено, публично обнародует решение полностью или в такой отредактированной форме, которую может одобрить Спортсмен или иное Лицо.

Принципы, содержащиеся в статье 14.3.6, применяются в делах, касающихся несовершеннолетних.

### 8.3 Единичное слушание перед CAS

Дела о нарушениях антидопинговых правил могут рассматриваться непосредственно в КАС, без необходимости предварительного слушания, с согласия Спортсмена, IGF, ВАДА и любой другой антидопинговой организации , которая имела бы право подать апелляцию в первую очередь. решение слушания инстанции в CAS.

[Примечание к статье 8.3: Если все стороны, указанные в настоящей статье, убеждены в том, что их интересы будут должным образом защищены в ходе одного слушания, нет необходимости нести дополнительные расходы в связи с проведением двух слушаний. Антидопинговая организация, желающая участвовать в слушаниях CAS в качестве стороны или наблюдателя, может обусловить свое одобрение одного слушания предоставлением такого права.]

## СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ АННУЛИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в Индивидуальных видах спорта в связи с Соревновательным тестом автоматически приводит к Дисквалификации результата, полученного на этом Соревновании , со всеми вытекающими Последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

[Примечание к статье 9: в командных видах спорта любые награды, полученные отдельными игроками, будут дисквалифицированы. Тем не менее, Дисквалификация команды осуществляется в соответствии со Статьей 11. В видах спорта, которые не являются командными видами спорта, но в которых награды присуждаются командам, Дисквалификация или другие дисциплинарные меры против команды, когда один или несколько членов команды нарушили антидопинговое правило. нарушение должно быть предусмотрено в применимых правилах Международной Федерации.]

## СТАТЬЯ 10

## САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ

10.1 Аннулирование результатов события , в ходе которого имело место нарушение антидопинговых правил.

Нарушение антидопинговых правил, произошедшее во время или в связи с Мероприятием , может по решению руководящего органа Мероприятия привести к дисквалификации .  
всех индивидуальных результатов спортсмена, полученных в этом виде спорта , со всеми последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.1.

Факторы, которые следует учитывать при рассмотрении вопроса о дисквалификации других результатов в Спортивном мероприятии , могут включать, например, серьезность нарушения Спортсменом антидопинговых правил и отрицательный результат теста Спортсмена на других Соревнованиях .

[Комментарий к Статье 10.1: В то время как Статья 9 аннулирует результат одного соревнования, в котором спортсмен дал положительный результат (например, 100 м на спине), эта статья может привести к аннулированию всех результатов во всех гонках во время соревнования (например, Чемпионат мира FINA).]

10.1.1 Если Спортсмен докажет , что он не несет вины или халатности в нарушении, индивидуальные результаты Спортсмена на других Соревнованиях не подлежат Дисквалификации, за исключением случаев , когда результаты Спортсмена на Соревнованиях , отличных от Соревнований , на которых действует антидопинговое правило произошло нарушение, скорее всего, на него повлияла нарушение антидопинговых правил.

10.2 Дисквалификация за наличие, использование или попытку использования или владение запрещенной субстанцией или запрещенным методом

Период Дисквалификации за нарушение Статей 2.1, 2.2 или 2.6 должен быть следующим, с возможным сокращением или приостановлением действия в соответствии со Статьями 10.4, 10.5 или 10.6:

10.2.1 Срок Дисквалификации составляет четыре года, если:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с Особой субстанцией, за исключением случаев, когда Спортсмен или иное Лицо могут доказать, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным.

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с Особой субстанцией , и IGF может установить, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренным.

10.2.2 Если Статья 10.2.1 не применяется, срок Дисквалификации составляет два года.

10.2.3 Используемый в статьях 10.2 и 10.3 термин «умышленно» предназначен для обозначения тех Спортсменов , которые жульничают. Поэтому термин требует

что Спортсмен или иное Лицо участвовало в поведении, которое, как ему было известно, представляет собой нарушение антидопинговых правил или знало о наличии значительного риска того, что такое поведение может представлять собой или привести к нарушению антидопинговых правил, и явно игнорировало этот риск. Нарушение антидопинговых правил в результате Неблагоприятного аналитического результата для вещества, запрещенного только в соревновательный период, должно с опровержением считаться непреднамеренным, если вещество является Особым веществом, и Спортсмен может доказать, что Запрещенное вещество использовано Вне конкурса. Нарушение антидопинговых правил в результате Неблагоприятного результата анализа вещества, запрещенного только на соревнованиях, не считается умышленным, если это вещество не является Особым веществом, и Спортсмен может доказать, что Запрещенное вещество использовалось во внесоревновательный период, в контексте, не связанном со спортивными достижениями.

### 10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Период Дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, кроме предусмотренного в статье 10.2, должен быть следующим, если не применяются статьи 10.5 или 10.6:

10.3.1 За нарушения статьи 2.3 или статьи 2.5 срок Дисквалификации должен составлять четыре года, за исключением случаев, когда в случае неявки на сдачу Пробы Спортсмен может доказать, что совершение нарушения антидопинговых правил не было преднамеренным. (как определено в статье 10.2.3), и в этом случае срок Дисквалификации составляет два года.

10.3.2 За нарушения Статьи 2.4 срок Дисквалификации составляет два года с возможностью сокращения как минимум до одного года, в зависимости от степени Вины Спортсмена. Гибкость между двумя годами и одним годом Дисквалификации в этой статье недоступна для Спортсменов, если модель изменения информации о местонахождении в последнюю минуту или другое поведение вызывает серьезные подозрения, что Спортсмен пытался избежать доступа для Тестирования.

10.3.3 За нарушения статьи 2.7 или 2.8 срок Дисквалификации составляет не менее четырех лет вплоть до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение статьи 2.7 или статьи 2.8, затрагивающее несовершеннолетнего, считается особо серьезным нарушением и, если оно совершено вспомогательным персоналом спортсмена за нарушения, отличные от особых веществ, влечет за собой пожизненную дисквалификацию вспомогательного персонала спортсмена. Кроме того, о значительных нарушениях статей 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать неспортивные законы и правила, необходимо сообщать компетентным административным, профессиональным или судебным органам.

[Комментарий к Статье 10.3.3: Те, кто причастен к допингу Спортсменов или сокрытию допинга, должны подвергаться более суровым санкциям, чем Спортсмены с положительным результатом теста. Поскольку полномочия спортивных организаций, как правило, ограничиваются Дисквалификацией, членством и другими спортивными преимуществами, сообщает Спортсмен.

Вспомогательный персонал компетентным органам является важным шагом в сдерживании допинга.]

10.3.4 За нарушения Статьи 2.9 срок Дисквалификации должен составлять от двух до четырех лет, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 За нарушения Статьи 2.10 срок Дисквалификации составляет два года с возможностью сокращения минимум до одного года, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица и других обстоятельств дела.

[Комментарий к Статье 10.3.5: Если «другое Лицо» , упомянутое в Статье 2.10, является юридическим лицом, а не физическим лицом, такое юридическое лицо может быть подвергнуто дисциплинарному взысканию в соответствии со Статьей 12.]

#### 10.4 Отмена периода дисквалификации при отсутствии вины или халатности

Если Спортсмен или иное Лицо докажет в отдельном случае, что он или она не несут вины или халатности, тогда применимый в ином случае срок Дисквалификации отменяется .

[Комментарий к статье 10.4: Эта статья и статья 10.5.2 применяются только к наложению санкций; они не применимы к определению того, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах, например, когда спортсмен может доказать, что, несмотря на все надлежащие меры, он или она подверглись саботажу со стороны участника. И наоборот, принцип «Нет вины или халатности» не применяется в следующих случаях: (а) положительный результат теста в результате неверно маркированного или загрязненного витамина или пищевой добавки (Спортсмены несут ответственность за то, что они потребляют (Статья 2.1.1), и были предупреждены о возможности загрязнения добавок); (b) введение Запрещенной субстанции личным врачом или тренером Спортсмена без уведомления Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за свой выбор медицинского персонала и за информирование медицинского персонала о том, что им нельзя давать какую-либо Запрещенную субстанцию); и (c) саботаж еды или питья спортсмена со стороны супруга, тренера или другого лица, входящего в круг общения спортсмена (спортсмены несут ответственность за то, что они потребляют, и за поведение тех лиц, которым они доверили доступ к своей еде и питью; ). Однако, в зависимости от уникальных фактов конкретного дела, любая из приведенных иллюстраций может привести к смягчению санкции в соответствии со статьей 10.5 на основании незначительной вины или халатности.]

#### 10.5 Сокращение периода дисквалификации на основании незначительной вины или халатности

10.5.1 Снижение санкций в отношении определенных веществ или Загрязненные продукты для нарушений статей 2.1, 2.2 или 2.6.

##### 10.5.1.1 Определенные вещества

Если нарушение антидопинговых правил связано с Особой субстанцией, и Спортсмен или иное Лицо может доказать отсутствие существенной вины или халатности, то срок Дисквалификации должно быть, как минимум, выговор без срока Дисквалификации и, как максимум, два года Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица .

#### 10.5.1.2 Загрязненные продукты

В случаях, когда Спортсмен или иное Лицо могут доказать Незначительную Вину или Халатность и что обнаруженная Запрещенная субстанция поступила из Загрязненного продукта, срок Дисквалификации должен быть, как минимум, выговором, а не сроком Дисквалификации, а как минимум максимум два года Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица .

[Примечание к Статье 10.5.1.2: При оценке степени Вины Спортсмена, например, было бы благоприятным для Спортсмена, если бы Спортсмен указал продукт, который впоследствии был определен как загрязненный в его или ее форме допинг-контроля.]

#### 10.5.2 Заявление о незначительной вине или небрежности помимо применения статьи 10.5.1

Если Спортсмен или иное Лицо докажет в отдельном случае, к которому Статья 10.5.1 неприменима, что он или она не имеет существенной вины или халатности, то, при условии дальнейшего сокращения или отмены, как предусмотрено в Статье 10.6, применимый в иных случаях срок Дисквалификации может быть сокращен в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица , но сокращенный срок Дисквалификации не может быть меньше половины срока Дисквалификации , применимого в ином случае. Если иным образом применимый срок Дисквалификации составляет пожизненно, сокращенный период в соответствии с настоящей статьей может составлять не менее восьми лет.

[Комментарий к Статье 10.5.2: Статья 10.5.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, за исключением тех статей, где умышленное действие является элементом нарушения антидопинговых правил (например, Статьи 2.5, 2.7, 2.8 или 2.9) или элемент конкретной санкции (например, Статья 10.2.1) или ряд Дисквалификации уже предусмотрены в статье на основании степени Вины Спортсмена или иного Лица.]

#### 10.6 Отмена, сокращение или приостановка срока дисквалификации или другие последствия по причинам, отличным от вины

##### 10.6.1 Существенная помощь в обнаружении или установлении нарушений антидопинговых правил

10.6.1.1 IGF может до вынесения окончательного решения по апелляции в соответствии со статьей 13 или истечения срока подачи апелляции приостановить часть периода Дисквалификации , наложенной в отдельном случае, в котором он



органа по обработке результатов, если Спортсмен или иное Лицо оказали Существенную помощь Антидопинговой организации, уголовному органу или профессиональному дисциплинарному органу, что привело к: (i) обнаружению Антидопинговой организацией или заявлению о нарушении антидопинговых правил другим Лицом, или (ii) в результате чего уголовный или дисциплинарный орган выявляет или возбуждает уголовное преступление или нарушение профессиональных правил, совершенное другим Лицом, и информация, предоставленная Лицом, оказывающим Существенную помощь, становится доступной IGF. После вынесения окончательного решения по апелляции в соответствии со статьей 13 или истечения срока подачи апелляции IGF может приостановить часть срока дисквалификации, применимого в ином случае, только с одобрения ВАДА. Степень, до которой может быть приостановлен применимый в других случаях срок Дисквалификации, зависит от серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного Спортсменом или иным Лицом, и значимости Существенной помощи, оказанной Спортсменом или иным Лицом в усилиях по искоренению допинга в спорте. Дисквалификация может быть приостановлена не более чем на три четверти срока дисквалификации, применимого в других случаях. Если в противном случае применимый период Дисквалификации является пожизненным, неотсроченный период в соответствии с настоящей статьей должен составлять не менее восьми лет. Если Спортсмен или иное Лицо отказывается продолжать сотрудничество и оказывать полную и заслуживающую доверия Существенную помощь, на которой основывалась приостановка срока Дисквалификации, IGF восстанавливает первоначальный срок Дисквалификации. Если IGF решит восстановить приостановленный срок Дисквалификации или решит не восстанавливать приостановленный период Дисквалификации, это решение может быть обжаловано лю

10.6.1.2 Дальнейшее поощрение спортсменов и других лиц к оказанию существенной помощи антидопинговым организациям по запросу IGF или по запросу спортсмена или другого лица .

которое совершило (или было предположительно совершено) нарушение антидопинговых правил, ВАДА может согласиться на любом этапе процесса обработки результатов, в том числе после окончательного апелляционного решения в соответствии со статьей 13, на то, что оно считает надлежащим приостановлением применимый в иных случаях период Дисквалификации и других Последствий. В исключительных обстоятельствах ВАДА может согласиться на приостановку срока Дисквалификации и других Последствий для Существенной помощи, превышающих те, которые предусмотрены в настоящей статье, или даже отменить период Дисквалификации и/или не возвращать призовые деньги или уплачивать штрафы или расходы. . Одобрение ВАДА подлежит восстановлению санкций, как это предусмотрено в настоящей статье. Несмотря на статью 13, решения ВАДА в контексте этой статьи не могут быть обжалованы какой-либо другой антидопинговой организацией.

10.6.1.3 Если IGF приостанавливает действие какой-либо части иным образом применимой санкции из-за Существенной помощи, то другим Антидопинговым организациям с правом подачи апелляции в соответствии со статьей 13.2.3, как это предусмотрено в статье 14.2, должно быть направлено уведомление с обоснованием решения. В уникальных обстоятельствах, когда ВАДА определяет, что это будет в интересах борьбы с допингом, ВАДА может уполномочить IGF заключить соответствующие соглашения о конфиденциальности, ограничивающие или отсрочивающие раскрытие информации о соглашении о существенной помощи или характере существенной помощи. предоставляется.

[Комментарий к Статье 10.6.1: Сотрудничество спортсменов, персонала спортсменов и других лиц, которые признают свои ошибки и готовы выявить другие нарушения антидопинговых правил, важно для обеспечения чистоты спорта. Это единственное обстоятельство в соответствии с Кодексом, при котором разрешена приостановка срока дисквалификации, применимого в других случаях.]

#### 10.6.2 Признание нарушения антидопинговых правил при отсутствии других доказательств

Если Спортсмен или иное Лицо добровольно признает совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о взятии Пробы, которое может установить нарушение антидопинговых правил (или, в случае нарушения антидопинговых правил, отличного от статьи 2.1, до получения первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со статьей 7) и что признание является единственным достоверным доказательством нарушения на момент признания, то срок Дисквалификации может быть сокращен, но не менее чем на половину срока Дисквалификации, применимой в противном случае.

[Комментарий к Статье 10.6.2: Эта статья предназначена для применения, когда Спортсмен или иное Лицо признается в нарушении антидопинговых правил в обстоятельствах, когда ни одна из Антидопинговых организаций не знает, что нарушение антидопинговых правил могло иметь последствия. было совершено. Он не предназначен для применения к обстоятельствам, когда признание происходит после того, как Спортсмен или иное Лицо полагают, что его или ее вот-вот поймут. Сумма, на которую уменьшается Дисквалификация, должна основываться на вероятности того, что Спортсмен или иное Лицо были бы пойманы, если бы он/она не заявил об этом добровольно.]

10.6.3 Незамедлительное признание факта нарушения антидопинговых правил после того, как вы столкнулись с нарушением, влекущим за собой санкции в соответствии со статьей 10.2.1 или статьей 10.3.1.

Спортсмен или иное лицо, потенциально подлежащее четырехлетней санкции в соответствии со статьей 10.2.1 или 10.3.1 (за уклонение или отказ от взятия проб) или фальсификация процесса сбора проб), незамедлительно признав предполагаемое нарушение антидопинговых правил после предъявления обвинения IGF, а также после одобрения и по усмотрению как WADA, так и IGF, может получить сокращение срока дисквалификации до минимум

два года, в зависимости от серьезности нарушения и спортсмена или степень вины другого лица .

#### 10.6.4 Применение нескольких оснований для смягчения санкции

Если Спортсмен или иное Лицо подтверждает право на снижение санкции в соответствии с более чем одним положением Статей 10.4, 10.5 или 10.6, до применения любого сокращения или отстранения в соответствии со Статьей 10.6, применимый в ином случае период Дисквалификации определяется в соответствии со Статьями 10.2 . 10.3, 10.4 и 10.5. Если Спортсмен или иное Лицо докажет, что имеет право на сокращение или приостановку срока Дисквалификации в соответствии со статьей 10.6, то срок Дисквалификации

может быть сокращен или приостановлен, но не менее чем на одну четвертую срока Дисквалификации, применимого в иных случаях .

[Комментарий к Статье 10.6.4: Соответствующая санкция определяется в последовательность из четырех шагов. Во-первых, комиссия по слушанию определяет, какие из основных санкций (статьи 10.2, 10.3, 10.4 или 10.5) применяются к конкретному нарушению антидопинговых правил.

Во-вторых, если основная санкция предусматривает ряд санкций, комиссия по слушанию должна определить применимую санкцию в пределах этого диапазона в соответствии со степенью Вины Спортсмена или иного Лица. На третьем этапе комиссия по слушанию устанавливает, есть ли основания для отмены, приостановления или смягчения санкции (статья 10.6).

Наконец, комиссия по слушанию принимает решение о начале периода дисквалификации в соответствии со статьей 10.11. Несколько примеров того, как следует применять статью 10, можно найти в Приложении 2.]

### 10.7 Множественные нарушения

10.7.1 В случае второго нарушения спортсменом или иным лицом антидопинговых правил срок дисквалификации должен быть больше:

(a) шесть месяцев;

(b) половину срока Дисквалификации , назначенной за первое нарушение антидопинговых правил, без учета любого сокращения в соответствии со статьей 10.6; или

нарушение, в два раза больше срока Дисквалификации, примененного за первое нарушение, без учета какого-либо сокращения в соответствии со статьей 10.6.

Срок дисквалификации , установленный выше, может быть дополнительно сокращен путем применения статьи 10.6.

10.7.2 Третье нарушение антидопинговых правил всегда приводит к пожизненной дисквалификации, за исключением случаев, когда третье нарушение соответствует условию отмены или сокращения срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.4 .

или 10.5, или связано с нарушением статьи 2.4. В этих конкретных случаях срок Дисквалификации составляет от восьми лет до пожизненной Дисквалификации.

10.7.3 Нарушение антидопинговых правил, в отношении которого спортсмен или иное лицо установили отсутствие вины или халатности, не считается предшествующим нарушением для целей настоящей статьи.

10.7.4 Дополнительные правила для некоторых потенциальных множественных нарушений

10.7.4.1 Для целей наложения санкций в соответствии со статьей 10.7 нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только в том случае, если IGF сможет установить, что Спортсмен или иное Лицо совершил второе нарушение антидопинговых правил после Спортсмена или другое Лицо получило уведомление в соответствии со статьей 7, или после того, как IGF предпринял разумные усилия, чтобы уведомить о первом нарушении антидопинговых правил. Если IGF не может этого установить, нарушения должны рассматриваться вместе как одно первое нарушение, и налагаемая санкция должна основываться на нарушении, которое влечет за собой более строгое наказание.

10.7.4.2 Если после наложения санкции за первое нарушение антидопинговых правил IGF обнаружит факты, связанные с нарушением антидопинговых правил Спортсменом или иным Лицом, которое произошло до уведомления о первом нарушении, IGF должен наложить дополнительную санкцию на основе санкции, которая могла бы быть наложена, если бы два нарушения были рассмотрены одновременно. Результаты всех соревнований, относящихся к более раннему нарушению антидопинговых правил, будут аннулированы в соответствии со статьей 10.8.

10.7.5 Многократные нарушения антидопинговых правил в течение десятилетнего периода

Для целей статьи 10.7 каждое нарушение антидопинговых правил должно иметь место в течение одного и того же десятилетнего периода, чтобы считаться множественными нарушениями.

10.8 Аннулирование результатов соревнований после взятия проб или совершения нарушения антидопинговых правил.

В дополнение к автоматической дисквалификации результатов в Конкурсе который дал положительную Пробу в соответствии со Статьей 9, все другие соревновательные результаты Спортсмена, полученные с даты взятия положительной Пробы (будь то Соревновательный или Внесоревновательный), или другое нарушение антидопинговых правил, до начала любого временного отстранения или Период Дисквалификации, если справедливость не требует иного, Дисквалифицируется. со всеми вытекающими Последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

[Комментарий к Статье 10.8: Ничто в настоящих Антидопинговых правилах не препятствует чистым Спортсменам или другим Лицам, которым был нанесен ущерб в результате действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, воспользоваться любым правом, которое они в противном случае имели бы, требовать возмещения ущерба. от такого лица.]

#### 10.9 Распределение возмещения расходов CAS и аннулированных призовых денег

Приоритетом для возмещения расходов, присужденных CAS, и утраченных призовых денег является: во-первых, оплата расходов, присужденных CAS; во-вторых, перераспределение утраченных призовых денег другим спортсменам; и в-третьих, возмещение расходов IGF.

#### 10.10 Финансовые последствия

Если Спортсмен или иное Лицо совершает нарушение антидопинговых правил, IGF может по своему усмотрению и в соответствии с принципом пропорциональности принять решение о взыскании со Спортсмена или иного Лица расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил, независимо от Срока Дисквалификации налагается только в случаях, когда максимальный срок Дисквалификации, применимый в ином случае, уже был наложен.

Возмещение расходов IGF не должно рассматриваться как основание для смягчения Дисквалификации или других санкций, которые в ином случае применялись бы в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами или Кодексом.

#### 10.11 Начало периода дисквалификации

За исключением случаев, предусмотренных ниже, период Дисквалификации начинается с даты окончательного решения слушания, касающегося Дисквалификации, или, если слушание отменено или слушание не проводится, с даты принятия или иного назначения Дисквалификации.

##### 10.11.1 Задержки, не связанные со спортсменом или другим лицом

В случае значительных задержек в процессе слушания или других аспектах допинг-контроля, не связанных со спортсменом или другим лицом.

Лицо, IGF может начать период Дисквалификации с более ранней даты, начиная с даты взятия Пробы или с даты последнего нарушения антидопинговых правил. Все соревновательные результаты, достигнутые в течение периода Дисквалификации, включая Дисквалификацию с обратной силой, подлежат Дисквалификации.

[Комментарий к Статье 10.11.1: В случаях нарушений антидопинговых правил, не предусмотренных Статьей 2.1, время, необходимое антидопинговой организации для выявления и установления фактов, достаточных для установления нарушения антидопинговых правил, может быть длительным, особенно когда Спортсмен или иное Лицо предприняли позитивные действия, чтобы избежать обнаружения. В

при таких обстоятельствах гибкость, предусмотренная в настоящей статье, для более раннего начала применения санкции не должна использоваться.]

#### 10.11.2 Своевременная госпитализация

Если спортсмен или иное лицо незамедлительно (что во всех случаях для спортсмена означает до того, как спортсмен снова примет участие в соревнованиях) признает нарушение антидопинговых правил после того, как IGF столкнулось с нарушением антидопинговых правил, период Дисквалификации может начаться как ранее даты взятия Пробы или даты последнего нарушения антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда применяется настоящая статья, спортсмен или иное лицо должен отбыть не менее половины срока дисквалификации, начиная с даты, когда спортсмен или иное лицо принял наложение санкции, дата слушание решения о наложении санкции или дата наложения санкции иным образом. Эта статья не применяется, если срок дисквалификации уже был сокращен в соответствии со статьей 10.6.3.

#### 10.11.3 Зачёт условного отстранения или отбытия срока дисквалификации

10.11.3.1 Если Временное отстранение наложено и соблюдается спортсменом или другим лицом, то спортсмен или другое лицо получает кредит на такой период временной приостановки против любого периода дисквалификации, который может быть в конечном итоге наложен. Если срок Дисквалификации отбывается в соответствии с решением, которое впоследствии обжалуется, то Спортсмен или иное Лицо получает кредит за такой период Дисквалификации, отбытый против любого периода Дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложен по апелляции.

10.11.3.2 Если Спортсмен или иное Лицо добровольно принимает Временное отстранение в письменной форме от IGF и после этого соблюдает Временное отстранение, Спортсмен или иное Лицо получает кредит на такой период добровольного Временного отстранения против любого периода Дисквалификации, который в конечном итоге может быть наложенный. Копия заявления спортсмена или иного лица о добровольном принятии Временного отстранения должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, имеющей право на получение уведомления о предполагаемом нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.

[Комментарий к Статье 10.11.3.2: Добровольное согласие Спортсмена на Временное отстранение не является признанием Спортсмена и не должно использоваться каким-либо образом для создания неблагоприятного вывода против Спортсмена.]

10.11.3.3 Никакой зачет периода Дисквалификации не засчитывается за любой период времени до даты вступления в силу Временного отстранения или добровольного Временного отстранения независимо от

независимо от того, решил ли Спортсмен не участвовать в соревнованиях или был отстранен от участия своей командой.

10.11.3.4 В командных видах спорта, где на команду налагается срок Дисквалификации , если справедливость не требует иного, период Дисквалификации должен начинаться с даты окончательного решения слушания о дисквалификации или, если слушание отменяется, с даты дата Дисквалификация принята или иным образом наложена. Любой период командного Временного отстранения (будь то наложенный или добровольно принятый) засчитывается в общий срок Дисквалификации .

чтобы Ему служили.

[Комментарий к Статье 10.11: Статья 10.11 разъясняет, что задержки, не связанные со Спортсменом, своевременная госпитализация Спортсмена и Временное отстранение являются единственными основаниями для начала срока Дисквалификации ранее даты окончательного решения слушания.]

## 10.12 Статус во время дисквалификации

### 10.12.1 Запрет на участие во время дисквалификации

Ни один Спортсмен или иное Лицо , которое было объявлено Неправомочным , не может в течение периода Дисквалификации участвовать в каком-либо качестве в Соревновании или деятельности (кроме разрешенных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных какой -либо Подписавшейся стороной , организация-член, или клуб, или другая организация -член организации-члена Подписавшейся стороны, или в соревнованиях, санкционированных или организованных любой профессиональной лигой, или любой организацией, проводящей мероприятия международного или национального уровня , или любым спортивным мероприятием элитного или национального уровня, финансируемым государственным агентством.

Спортсмен или иное лицо , срок дисквалификации которого превышает четыре года, может по истечении четырех лет срока дисквалификации участвовать в качестве спортсмена в местных спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом подпадающих под юрисдикцию государства, подписавшего Кодекс , или члена Лицо, подписавшее Кодекс, но только до тех пор, пока местное спортивное мероприятие не находится на уровне, который мог бы прямо или косвенно квалифицировать такого Спортсмена или иное Лицо для участия в национальном чемпионате или Международном мероприятии (или для накопления очков) и не включает Спортсмен

или другое лицо, работающее в любом качестве с несовершеннолетними.

.

Спортсмен или иное лицо , на которое был наложен срок Дисквалификации , по- прежнему подлежит Тестированию.

### 10.12.2 Возврат к тренировкам

В качестве исключения из статьи 10.12.1, спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать помещения клуба или другой членской организации

организации -члена IGF в течение более короткого из следующих периодов : (1) последние два месяца срока Дисквалификации Спортсмена или (2) последняя четверть периода Дисквалификации .

[Комментарий к Статье 10.12.2: Во многих командных видах спорта и некоторых индивидуальных видах спорта (например, прыжки с трамплина и гимнастика) спортсмен не может эффективно тренироваться самостоятельно, чтобы быть готовым к соревнованиям в конце периода спортсмена. Дисквалификация. В течение тренировочного периода, описанного в этой статье, спортсмен, не имеющий права, не может соревноваться или заниматься какой-либо деятельностью, описанной в статье 10.12.1, кроме тренировок.]

#### 10.12.3 Нарушение запрета на участие во время дисквалификации

Если спортсмен или иное лицо , признанное негодным нарушает запрет на участие во время дисквалификации , описанный в статье 10.12.1 , результаты такого участия аннулируются. и новый период Дисквалификации , равный по продолжительности первоначальному периоду Дисквалификации , добавляется к концу первоначального периода Дисквалификации. Новый срок Дисквалификации может быть скорректирован в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица и других обстоятельств дела. Решение о том, нарушил ли Спортсмен или иное Лицо запрет на участие, и уместна ли корректировка, должно быть принято Антидопинговой организацией, обработка результатов которой привела к назначению первоначального срока Дисквалификации. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.

Если Лицо, оказывающее поддержку спортсмену , или иное лицо помогает лицу нарушить запрет на участие во время дисквалификации, IGF налагает санкции за нарушение статьи 2.9 за такую помощь.

#### 10.12.4 Отказ в финансовой поддержке во время дисквалификации

Кроме того, за любое нарушение антидопинговых правил, не связанное с смягчением санкции, как описано в статье 10.4 или 10.5, любая или вся связанная со спортом финансовая поддержка или другие связанные со спортом льготы, полученные таким Лицом будет отказано IGF и его национальными федерациями.

### 10.13 Автоматическая публикация санкции

Обязательной частью каждой санкции является автоматическая публикация, как это предусмотрено статьей 14.3.

[Комментарий к статье 10: Гармонизация санкций была одной из наиболее обсуждаемых и обсуждаемых областей борьбы с допингом. Гармонизация означает, что одни и те же правила и критерии применяются для оценки уникальных фактов каждого дела. Аргументы против требования гармонизации санкций основаны на различиях между видами спорта, включая, например, следующее: в некоторых видах спорта спортсмены являются профессионалами, получающими значительный доход от спорта, а в других спортсмены являются настоящими любителями; в тех видах спорта, где карьера Спортсмена коротка, стандартный срок Дисквалификации оказывает гораздо большее влияние на спортсмена, чем в спорте, где карьера



традиционно гораздо дольше. Основным аргументом в пользу гармонизации заключается в том, что просто неправильно, что два спортсмена из одной страны, у которых положительный результат теста на одну и ту же Запрещенную субстанцию при одинаковых обстоятельствах, должны подвергаться разным санкциям только потому, что они занимаются разными видами спорта. Кроме того, гибкость в применении санкций часто рассматривается как неприемлемая возможность для некоторых спортивных организаций быть более снисходительными по отношению к допинг-операторам. Отсутствие гармонизации санкций также часто становилось источником юрисдикционных конфликтов между международными федерациями и национальными антидопинговыми организациями.]

## СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

### 11.1 Тестирование команд

Если один член команды (не занимающийся командными видами спорта) был уведомлен о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 7 в связи с Мероприятием, руководящий орган Мероприятия должен провести соответствующее Целевое тестирование всех членов команды во время Периода события.

### 11.2 Последствия для команд

11.2.1 Нарушение антидопинговых правил, совершенное членом команды, в связи с Соревновательным тестом автоматически приводит к Дисквалификации результата, полученного командой на этом Соревновании, со всеми вытекающими отсюда последствиями для команды и ее участников, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

11.2.2 Нарушение антидопинговых правил, совершенное членом команды во время или в связи с Мероприятием, может привести к аннулированию всех результатов, полученных командой на этом Спортивном мероприятии, со всеми последствиями для команды и ее участников, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 11.2.3.

11.2.3 Если Спортсмен, являющийся членом команды, совершил нарушение антидопинговых правил во время или в связи с одним Соревнованием в Мероприятии, если другой(ие) член(ы) команды установил(и), что он/она/они не несут(-ют) вины или халатности в этом нарушении, результаты команды в любом другом (-их) соревновании(-ях) в этом соревновании не подлежат дисквалификации, за исключением случаев, когда результаты команды в соревновании(-ях), отличном от соревнования, в котором произошло нарушение антидопинговых правил, вероятно, пострадали от нарушения Спортсменом антидопинговых правил.

## СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ И ЗАТРАТЫ, НАЧИСЛЕННЫЕ В ОТНОШЕНИИ СПОРТИНГА ТЕЛА

Статья 12 намеренно оставлена пустой.

## СТАТЬЯ 13 АПЕЛЛЯЦИИ

### 13.1 Решения, подлежащие обжалованию

Решения, принятые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы в порядке, изложенном ниже в статьях 13.2–13.7, или в порядке, предусмотренном настоящими Антидопинговыми правилами, Кодексом или Международными стандартами. Такие решения остаются в силе во время подачи апелляции, если апелляционный орган не распорядится иначе. До подачи апелляции любой пересмотр после принятия решения, предусмотренный правилами Антидопинговой организации, должен быть исчерпан, при условии, что такой пересмотр соответствует принципам, изложенным в статье 13.2.2 ниже (за исключением случаев, предусмотренных в статье 13.1.3).

#### 13.1.1 Объем проверки не ограничен

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо не ограничивается вопросами или объемом рассмотрения перед лицом, принимающим первоначальное решение.

#### 13.1.2 CAS не должен откладывать обжалуемые выводы

Принимая решение, CAS не должен уважать свободу действий органа, решение которого обжалуется.

[Комментарий к статье 13.1.2: разбирательство в CAS проводится заново. Предшествующее разбирательство не ограничивает доказательства и не имеет веса на слушании в CAS.]

#### 13.1.3 ВАДА не обязано исчерпать внутренние средства правовой защиты

Если ВАДА имеет право на апелляцию в соответствии со статьей 13 и никакая другая сторона не обжаловала окончательное решение в рамках процесса IGF, ВАДА может обжаловать такое решение непосредственно в CAS, не исчерпав другие средства правовой защиты в процессе IGF.

[Комментарий к Статье 13.1.3: Если решение было вынесено до заключительного этапа процесса IGF (например, первого слушания) и ни одна из сторон не решает обжаловать это решение на следующем уровне процесса IGF (например, Правление), то ВАДА может обойти оставшиеся этапы внутреннего процесса IGF и обратиться непосредственно в CAS.]

### 13.2 Апелляции на решения, касающиеся нарушений антидопинговых правил, последствий, временных отстранений, признания решений и юрисдикции

Решение о том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, решение, налагающее Последствия или не налагающее Последствия для антидопингового правила

нарушение или решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил; решение о том, что дело о нарушении антидопинговых правил не может быть возбуждено по процедурным причинам (включая, например, давность); решение ВАДА не предоставлять исключения из требования об уведомлении за шесть месяцев для вышедшего спортсмена о возвращении к соревнованиям в соответствии со статьей 5.7.1; решение ВАДА назначение управления результатами в соответствии со статьей 7.1 Кодекса; решение IGF не выдвигать неблагоприятный результат анализа или атипичный результат анализа как нарушение антидопинговых правил или решение не выдвигать нарушение антидопинговых правил после расследования в соответствии со статьей 7.7; решение о временном отстранении в результате предварительного слушания; несоблюдение IGF статьи 7.9; решение о том, что IGF не обладает юрисдикцией для вынесения решения о предполагаемом нарушении антидопинговых правил или его последствиях; решение приостановить или не приостанавливать срок Дисквалификации или восстановить или не восстанавливать приостановленный период Дисквалификации в соответствии со статьей 10.6.1; решение в соответствии со статьей 10.12.3; и решение IGF не признавать решение другой антидопинговой организации в соответствии со статьей 15 может быть обжаловано исключительно в соответствии со статьями 13.2–13.7.

#### 13.2.1 Апелляции , касающиеся спортсменов международного уровня или международных соревнований

В случаях, вытекающих из участия в международном мероприятии , или в случаях, связанных со спортсменами международного уровня, решение может быть обжаловано исключительно в CAS.

[Комментарий к статье 13.2.1: Решения CAS являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, требуемого законом, применимым к отмене или приведению в исполнение арбитражных решений.]

#### 13.2.2 Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, когда Статья 13.2.1 неприменима, решение может быть обжаловано в апелляционном органе национального уровня, являющемся независимым и беспристрастным органом, созданным в соответствии с правилами, принятыми Национальной антидопинговой организацией , под юрисдикцией которой находится спортсмен .

или другое Лицо. Правила такой апелляции должны соблюдать следующие принципы: своевременное слушание; справедливое и беспристрастное слушание; право быть представленным адвокатом за свой счет; и своевременное, письменное, мотивированное решение. Если Национальная антидопинговая организация не создала такой орган, решение может быть обжаловано в CAS в соответствии с положениями, применимыми в таком суде.

#### 13.2.3 Лица , имеющие право на апелляцию

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.1, следующие стороны имеют право подать апелляцию в CAS: (a) Спортсмен или иное Лицо , в отношении которого обжалуется решение; (b) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; (c) ИФР; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания Лица или стран, где

Лицо является гражданином или владельцем лицензии; (е) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь последствия в отношении Олимпийских или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) ВАДА.

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подать апелляцию в национальный апелляционный орган, должны соответствовать правилам Национальной антидопинговой организации, но, как минимум, должны включать следующие стороны: (a) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого обжалуется решение; (b) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; (c) ИФР; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания Лица; (e) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь последствия в отношении Олимпийских или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право участия в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) ВАДА.

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, ВАДА, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет и IGF также имеют право подать апелляцию в CAS в отношении решения апелляционного органа национального уровня. Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на помощь CAS в получении всей необходимой информации от Антидопинговой организации, решение которой обжалуется, и информация должна быть предоставлена по указанию CAS.

Несмотря на любые другие положения настоящего документа, единственным Лицом, которое может обжаловать Временное отстранение, является Спортсмен или иное Лицо, на которое наложено Временное отстранение.

#### 13.2.4 Разрешены встречные апелляции и другие последующие апелляции

В частности, разрешены встречные апелляции и другие последующие апелляции любого ответчика, указанного в делах, переданных в CAS в соответствии с Кодексом. Любая сторона, имеющая право на апелляцию в соответствии с настоящей Статьей 13, должна подать встречную апелляцию или последующую апелляцию не позднее, чем с ответом стороны.

[Комментарий к Статье 13.2.4: Это положение необходимо, поскольку с 2011 года правила CAS больше не предоставляют Спортсмену права на встречную апелляцию, когда Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении срока подачи апелляции Спортсмена. Это положение допускает полное слушание для всех сторон.]

#### 13.3 Несвоевременное принятие решения

Если в конкретном случае IGF не выносит решение о том, было ли совершено нарушение антидопинговых правил, в течение разумного срока, установленного ВАДА, ВАДА может подать апелляцию непосредственно в CAS, как если бы IGF вынес решение о том, что нарушение антидопинговых правил. Если комиссия CAS по слушанию установит, что нарушение антидопинговых правил было совершено и что ВАДА действовало разумно, решив подать апелляцию непосредственно в CAS, то ВАДА

расходы и гонорары адвокатов, связанные с рассмотрением апелляции, возмещаются ВАДА .  
по ИФР.

[Комментарий к Статье 13.3: Учитывая разные обстоятельства каждого процесса расследования нарушения антидопинговых правил и обработки результатов, невозможно установить фиксированный период времени для IGF для вынесения решения, прежде чем ВАДА сможет вмешаться, подав апелляцию непосредственно в CAS. Однако, прежде чем предпринимать такие действия, ВАДА проконсультируется с IGF и даст IGF возможность объяснить, почему оно еще не приняло решение.]

#### 13.4 Апелляции, касающиеся разрешений на ТИ

Решения по ТИ могут быть обжалованы исключительно в соответствии со статьей 4.4.

#### 13.5 Уведомление о решениях по апелляциям

Любая Антидопинговая организация , подавшая апелляцию, должна незамедлительно предоставить решение по апелляции Спортсмену или иному Лицу , а также другим Антидопинговым организациям , которые имели право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, как это предусмотрено статьей 14.2.

#### 13.6 Обжалование решений в соответствии со статьей 12

Решения IGF в соответствии со статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в CAS .  
Национальной федерацией.

#### 13.7 Время подачи апелляций

##### 13.7.1 Апелляции в CAS

Срок подачи апелляции в CAS составляет двадцать один день с даты получения решения стороной, подавшей апелляцию. Несмотря на вышеизложенное, в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся стороной в разбирательстве, которое привело к обжалованию решения, применяется следующее:

- a) В течение пятнадцати дней после уведомления о решении такие стороны имеют право запросить копию материалов дела у орган, вынесший решение;
- b) Если такой запрос сделан в течение пятнадцати дней, то у стороны, делающей такой запрос, есть двадцать один день с момента получения файла, чтобы подать апелляцию в CAS.

Несмотря на вышеизложенное, срок подачи апелляционной жалобы, подаваемой ВАДА должно быть более поздним из:

а) через двадцать один день после последнего дня, когда любая другая сторона в дело могло быть обжаловано; или

б) через двадцать один день после получения ВАДА полного файла, касающегося решения.

#### 13.7.2 Апелляции в соответствии со статьей 13.2.2

Время подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган, созданный на национальном уровне в соответствии с правилами, установленными Национальной антидопинговой организацией, определяется теми же правилами Национальной антидопинговой организации.

Несмотря на вышеизложенное, крайний срок подачи апелляции или вмешательства ВАДА должен быть более поздним из:

(а) через двадцать один день после последнего дня, когда любая другая сторона в деле могла подать апелляцию, или

(б) Через двадцать один день после получения ВАДА полного файла, касающегося решения.

## СТАТЬЯ 14

### КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Информация о неблагоприятных результатах анализа, атипичных результатах и других предполагаемых нарушениях антидопинговых правил

#### 14.1.1 Уведомление спортсменов и других лиц о нарушениях антидопинговых правил

Уведомление Спортсменов или иных Лиц о предполагаемых нарушениях антидопинговых правил должно осуществляться в соответствии со Статьями 7 и 14 настоящих Антидопинговых правил. Уведомление спортсмену или другому лицу, являющемуся членом национальной федерации, может быть осуществлено путем вручения уведомления национальной федерации.

#### 14.1.2 Уведомление национальных антидопинговых организаций и ВАДА о нарушениях антидопинговых правил.

Уведомление Национальной антидопинговой организации и ВАДА о заявлении о нарушении антидопинговых правил должно быть направлено в соответствии со статьями 7 и 14 настоящих Антидопинговых правил одновременно с уведомлением Спортсмена или иного Лица.

#### 14.1.3 Содержание уведомления о нарушении антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 должно включать: имя спортсмена, страну, вид спорта и дисциплину в пределах

вид спорта, соревновательный уровень Спортсмена , был ли тест Соревновательным или Внесоревновательным, дата взятия Пробы , результат анализа, сообщенный лабораторией, и другая информация, требуемая Международным стандартом тестирования и расследований.

Уведомление о нарушениях антидопинговых правил, не предусмотренных статьей 2.1, должно включать нарушенное правило и основание предполагаемого нарушения.

#### 14.1.4 Отчеты о состоянии

За исключением расследований, которые не привели к уведомлению о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.1, национальные антидопинговые организации и ВАДА должны регулярно информироваться о статусе и выводах любой проверки или разбирательства, проводимых в соответствии со статьей 7. , 8 или 13 и должно быть обеспечено своевременным письменным мотивированным объяснением или решением, разъясняющим решение вопроса.

#### 14.1.5 Конфиденциальность

Организации-получатели не должны разглашать эту информацию, кроме тех Лиц , которым это необходимо (включая соответствующий персонал в соответствующем Национальном олимпийском комитете, Национальной федерации и команде в командном виде спорта) , пока IGF не обнародует информацию или не публично раскрывает информацию в соответствии со статьей 14.3.

14.1.6 IGF должен обеспечить, чтобы информация о неблагоприятных результатах анализа, атипичных результатах и других предполагаемых нарушениях антидопинговых правил оставалась конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет публично раскрыта в соответствии со статьей 14.3.

#### 14.2 Уведомление о решениях о нарушении антидопинговых правил и запрос файлов

14.2.1 Решения о нарушении антидопинговых правил, вынесенные в соответствии со статьей 7.11, 8.2, 10.4, 10.5, 10.6, 10.12.3 или 13.5, должны содержать полные причины решения, включая, если применимо, обоснование того, почему максимально возможные последствия не навязывались. Если решение составлено не на английском или французском языке, IGF должен предоставить краткое изложение решения на английском или французском языке и его обоснование.

14.2.2 Антидопинговая организация , имеющая право обжаловать решение, полученное в соответствии со статьей 14.2.1, может в течение пятнадцати дней с момента его получения запросить копию полного материала дела, касающегося решения.

#### 14.3 Публичное раскрытие

14.3.1 Личность любого Спортсмена или иного Лица , которое, как утверждает IGF, совершило нарушение антидопинговых правил, может быть публично раскрыта .

Раскрывается IGF только после уведомления спортсмена или иного лица в соответствии со статьей 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 или 7.7 и одновременно ВАДА и национальной антидопинговой организацией спортсмена или иного лица в соответствии со статьей 14.1 . .2.

14.3.2 Не позднее, чем через двадцать дней после принятия окончательного решения по апелляции в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или отказа от такой апелляции, или отказа от слушания в соответствии со статьей 8, или утверждения нарушения антидопинговых правил не было своевременно оспорено, IGF должен публично сообщить о решении вопроса, включая вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя спортсмена или иного лица , совершившего нарушение, запрещенную субстанцию или Используемый запрещенный метод (если таковой имеется) и последствия

наложенный. IGF также должен публично сообщить в течение двадцати дней о результатах окончательных апелляционных решений, касающихся нарушений антидопинговых правил, включая информацию, описанную выше.

14.3.3 В любом случае, когда после слушания или апелляции будет установлено, что спортсмен или иное лицо не совершали нарушения антидопинговых правил, решение может быть обнародовано только с согласия спортсмена или иного лица , является предметом решения. IGF приложит разумные усилия для получения такого согласия. Если согласие получено, IGF должен публично обнародовать решение полностью или в такой отредактированной форме, которую может одобрить Спортсмен или иное Лицо .

14.3.4 Публикация должна осуществляться как минимум путем размещения необходимой информации на веб-сайте IGF или публикации ее с помощью других средств и оставления информации в течение одного месяца или любого периода дисквалификации, в зависимости от того, что дольше.

14.3.5 Ни IGF, ни его Национальные федерации, ни любое должностное лицо любого органа не должны публично комментировать конкретные факты любого незавершенного дела (в отличие от общего описания процесса и науки), кроме как в ответ на публичные комментарии, приписываемые Спортсмену . или другое лицо в отношении которых утверждается нарушение антидопинговых правил, или их представители.

14.3.6 Обязательное публичное сообщение , требуемое статьей 14.3.2, не требуется, если спортсмен или иное лицо , уличенное в нарушении антидопинговых правил, является несовершеннолетним. Любая необязательная публичная отчетность по делу, касающемуся несовершеннолетнего , должна быть соразмерна фактам и обстоятельствам дела.

#### 14.4 Статистическая отчетность

IGF должен публиковать не реже одного раза в год общий статистический отчет о своей деятельности по допинг-контролю , копия которого предоставляется ВАДА.

#### 14.5 Информационный центр допинг-контроля



Для облегчения скоординированного планирования распределения тестов и во избежание ненужного дублирования тестирования различными антидопинговыми организациями IGF должен сообщать обо всех Соревновательных и внесоревновательных тестах таких Спортсменов в информационный центр ВАДА , используя АДАМС, как можно скорее . после проведения таких испытаний. Эта информация будет доступна, когда это уместно и в соответствии с применимыми правилами , Спортсмену , Национальная антидопинговая организация и любые другие антидопинговые организации с полномочиями тестирования спортсмена.

#### 14.6 Конфиденциальность данных

14.6.1 IGF может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, относящуюся к Спортсменам и другим Лицам, когда это необходимо и уместно для осуществления их антидопинговой деятельности в соответствии с Кодексом, Международными стандартами (включая, в частности, Международный стандарт защиты конфиденциальности и Личная информация) и настоящие Антидопинговые правила.

14.6.2 Любой Участник , который предоставляет информацию, включая личные данные, любому Лицу в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, считается давшим согласие в соответствии с применимыми законами о защите данных и иным образом, что такая информация может быть собрана, обработана, раскрыта и использована таким Лицом в целях реализации настоящих Антидопинговых правил, в соответствии с Международным стандартом защиты частной жизни и личной информации, а также иным образом, как это требуется для реализации настоящих Антидопинговых правил.

## СТАТЬЯ 15

### ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 С учетом права на апелляцию, предусмотренного статьей 13, тестирование, результаты слушаний или другие окончательные решения любой подписавшей стороны, которые соответствуют Кодексу и находятся в пределах полномочий этой подписавшей стороны, должны применяться во всем мире и признаваться и уважаться IGF и всеми ее Национальные федерации.

[Комментарий к Статье 15.1: Степень признания решений по ТИ других Антидопинговых организаций определяется Статьей 4.4 и Международным стандартом по терапевтическому использованию.]

15.2 IGF и его национальные федерации признают меры, принятые другими организациями, не принявшими Кодекс , если правила этих организаций во всем остальном согласуются с Кодексом.

[Комментарий к Статье 15.2: Если решение органа, не принявшего Кодекс, в некоторых отношениях соответствует Кодексу, а в других отношениях не соответствует Кодексу, IGF и его национальные федерации должны попытаться применить решение в соответствии с принципами Кодекса. Код. Например, если в процессе, соответствующем Кодексу,

Сторона, не подписавшая Договор, установила, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил из-за присутствия в его или ее организме Запрещенной субстанции, но примененный срок Дисквалификации короче периода, предусмотренного в настоящих Антидопинговых правилах, затем IGF признает факт нарушения антидопинговых правил и может провести слушание в соответствии со статьей 8, чтобы определить, следует ли применять более длительный срок Дисквалификации, предусмотренный настоящими Антидопинговыми правилами.]

15.3 С учетом права на апелляцию, предусмотренного статьей 13, любое решение IGF относительно нарушения настоящих Антидопинговых правил должно быть признано всеми национальными федерациями, которые должны принять все необходимые меры, чтобы такое решение вступило в силу.

#### СТАТЬЯ 16                    ВКЛЮЧЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ IGF И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

16.1 Все национальные федерации и их члены должны соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

16.2 Все национальные федерации должны сообщать любую информацию, свидетельствующую о нарушении антидопинговых правил или относящуюся к нему, в IGF и в свои национальные антидопинговые организации, а также должны сотрудничать в расследованиях, проводимых любой антидопинговой организацией, уполномоченной проводить расследование.

16.4 Всем национальным федерациям рекомендуется проводить антидопинговое обучение в координации со своими национальными антидопинговыми организациями.

#### СТАТЬЯ 17                    ИСКОВАЯ ИСКОВОСТЬ

Никакое разбирательство по делу о нарушении антидопинговых правил не может быть начато в отношении спортсмена или иного лица, если только он или она не были уведомлены о нарушении антидопинговых правил, как это предусмотрено в статье 7, или если не предпринимались разумные попытки уведомления в течение десяти лет с даты установления, что нарушение имело место.

#### СТАТЬЯ 18                    ОТЧЕТЫ О СОБЛЮДЕНИИ СООТВЕТСТВИЯ IGF ДЛЯ ВАДА

IGF отчитывается перед ВАДА о соблюдении IGF Кодекса в соответствии со статьей 23.5.2 Кодекса.

#### СТАТЬЯ 19                    ОБРАЗОВАНИЕ

IGF должен планировать, внедрять, оценивать и контролировать информационные, образовательные и профилактические программы для спорта без допинга по крайней мере по вопросам, перечисленным в статье 18.2 Кодекса, и должен поддерживать активное участие спортсменов и вспомогательного персонала спортсменов в таких программах.

СТАТЬЯ 20  
ПРАВИЛА

ИЗМЕНЕНИЕ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ АНТИДОПИНГОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ

20.1 IGF может время от времени вносить поправки в настоящие Антидопинговые правила.

20.2 Настоящие Антидопинговые правила должны толковаться как независимый и автономный текст, а не как ссылка на действующий закон или законодательные акты.

20.3 Заголовки, используемые для различных частей и статей настоящих Антидопинговых правил, предназначены только для удобства и не должны рассматриваться как часть содержания настоящих Антидопинговых правил или каким-либо образом влиять на формулировку положений, к которым они относятся.

20.4 Кодекс и Международные стандарты считаются неотъемлемыми частями настоящих Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае противоречия .

20.5 Настоящие Антидопинговые правила были приняты в соответствии с применимыми положениями Кодекса и должны толковаться в соответствии с применимыми положениями Кодекса. Введение считается неотъемлемой частью настоящих Антидопинговых правил.

20.6 Комментарии, аннотирующие различные положения Кодекса и настоящих Антидопинговых правил, должны использоваться для толкования настоящих Антидопинговых правил.

20.7 Настоящие Антидопинговые правила вступили в полную силу [1 января 2015 г.] («Дата вступления в силу» ). Они не имеют обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до Даты вступления в силу; при условии, однако, что:

20.7.1 Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до Даты вступления в силу, считаются «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» для целей определения санкций в соответствии со Статьей 10 за нарушения, имевшие место после Даты вступления в силу.

20.7.2 Ретроспективные периоды, в течение которых предшествующие нарушения могут рассматриваться для целей множественных нарушений в соответствии со статьей 10.7.5, и срок давности, установленный статьей 17, являются процессуальными нормами и должны применяться задним числом; при условии, однако, что статья 17 должна применяться только ретроактивно, если срок исковой давности еще не истек к Дате вступления в силу. В противном случае, в отношении любого дела о нарушении антидопинговых правил, которое находится на рассмотрении на Дату вступления в силу, и любого дела о нарушении антидопинговых правил, возбужденного после Даты вступления в силу на основании нарушения антидопинговых правил, имевшего место до Даты вступления в силу, дело должно регулироваться основными антидопинговыми правилами, действовавшими на момент предполагаемого нарушения антидопинговых правил, если только комиссия, рассматривающая дело, не определит, что принцип «lex mitior» надлежащим образом применяется в обстоятельствах дела.

20.7.3 Любое непредоставление сведений о местонахождении в соответствии со Статьей 2.4 (будь то Непредоставление информации или Пропущенный тест, как эти термины определены в Международном стандарте тестирования и расследований) до Даты вступления в силу должны быть перенесены и на них можно полагаться до истечения срока их действия, в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований, но считается, что срок его действия истек через 12 месяцев после того, как он произошел.

20.7.4 В случаях, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до Даты вступления в силу, но Спортсмен или иное Лицо все еще отбывает срок Дисквалификации на Дату вступления в силу, Спортсмен или иное Лицо может обратиться в Антидопинговую организацию, которая несет ответственность за обработку результатов в связи с нарушением антидопинговых правил, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока Дисквалификации в свете настоящих Антидопинговых правил. Такое заявление должно быть подано до истечения срока дисквалификации. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2. Настоящие Антидопинговые правила не распространяются ни на один случай, когда было вынесено окончательное решение о нарушении антидопинговых правил и истек срок дисквалификации.

20.7.5 В целях оценки периода Дисквалификации за второе нарушение в соответствии со Статьей 10.7.1, если санкция за первое нарушение была определена на основании правил, действовавших до Даты вступления в силу, период Дисквалификации, который был бы оценен за это первое нарушение, если бы применялись настоящие Антидопинговые правила.

## СТАТЬЯ 21 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА

21.1 Официальный текст Кодекса должен поддерживаться ВАДА и публиковаться на английском и французском языках. В случае каких-либо противоречий между английской и французской версиями английская версия имеет преимущественную силу.

21.2 Комментарии, аннотирующие различные положения Кодекса, используются для толкования Кодекса.

21.3 Кодекс должен толковаться как независимый и автономный текст, а не как ссылка на действующий закон или уставы подписавших сторон или правительств.

21.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, предназначены только для удобства и не должны рассматриваться как часть содержания Кодекса, или каким-либо образом повлиять на язык положений, на которые они ссылаются.

21.5 Кодекс не имеет обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до даты принятия Кодекса Подписавшей стороной и включения его в свои правила.

Однако нарушения антидопинговых правил до принятия Кодекса будут по-прежнему считаться «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за последующие нарушения после принятия Кодекса.

21.6 Цель, сфера охвата и организация Всемирной антидопинговой программы и Кодекса , а также Приложение 1, Определения, и Приложение 2, Примеры применения Статьи 10, считаются неотъемлемыми частями Кодекса.

## СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНЫ И ДРУГИЕ ЛИЦА

### 22.1 Роли и обязанности спортсменов

22.1.1 Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

22.1.2 Всегда быть доступным для сбора проб .

[Комментарий к Статье 22.1.2: При должном уважении прав человека Спортсмена и неприкосновенности частной жизни законные антидопинговые соображения иногда требуют взятия Проб поздно ночью или рано утром. Например, известно, что некоторые спортсмены используют низкие дозы ЭПО в эти часы, чтобы утром его было невозможно обнаружить.]

22.1.3 Брать на себя ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они принимают и Используют.

22.1.4 Информировать медицинский персонал об их обязанности не использовать Запрещенные вещества и запрещенные методы , а также взять на себя ответственность за то, чтобы любое получаемое лечение не нарушало настоящие Антидопинговые правила.

22.1.5 Информировать свою Национальную антидопинговую организацию и IGF о любом решении неподписавшейся Стороны о том, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти лет.

22.1.6 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

22.1.7 Неспособность любого Спортсмена в полной мере сотрудничать с Антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерных действиях в соответствии с дисциплинарными правилами/кодексом поведения IGF.

### 22.2 Роли и обязанности вспомогательного персонала спортсменов

22.2.1 Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

22.2.2 Сотрудничать с программой тестирования спортсменов .

22.2.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение Спортсмена для формирования антидопинговых настроений.

22.2.4 Сообщать своей Национальной антидопинговой организации и IGF о любом решении неподписавшейся стороны о том, что он или она совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти лет.

22.2.5 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

22.2.6 Отказ любого Персонала спортсмена от сотрудничества в полном объеме с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерных действиях в соответствии с дисциплинарными правилами/кодексом поведения IGF.

22.2.7 Вспомогательный персонал спортсмена не должен использовать или владеть какой-либо запрещенной субстанцией или запрещенным методом без уважительной причины.

22.2.8 Использование или хранение запрещенной субстанции или запрещенного метода вспомогательным персоналом спортсмена без уважительной причины может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами/кодексом поведения IGF.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ADAMS: Система антидопингового администрирования и управления представляет собой веб-инструмент управления базой данных для ввода, хранения, обмена данными и отчетности, предназначенный для помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговых операциях в сочетании с законодательством о защите данных.

Администрация: Предоставление, поставка, надзор, содействие или иное участие в использовании или попытке использования другим лицом запрещенного вещества .  
или Запрещенный метод. Однако это определение не включает действия добросовестного медицинского персонала с использованием Запрещенной субстанции или Запрещенного метода , используемых в подлинных и законных терапевтических целях, или другое приемлемое оправдание, а также не включает действия с Запрещенными субстанциями , которые не запрещены при внесоревновательном тестировании. если только обстоятельства в целом не показывают, что такие Запрещенные вещества не предназначены для реальных и законных терапевтических целей или предназначены для улучшения спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа: отчет лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой лаборатории, одобренной ВАДА, который в соответствии с Международным стандартом для лабораторий и соответствующими техническими документами указывает на наличие в пробе запрещенной субстанции , ее метаболитов или маркеров (включая повышенное количество эндогенных веществ) или доказательство использования запрещенного метода .

Неблагоприятный результат по паспорту: отчет, идентифицированный как неблагоприятный результат по паспорту , как описано в применимых международных стандартах.

Антидопинговая организация: Подписавшаяся сторона , которая несет ответственность за принятие правил для инициирования, реализации или обеспечения соблюдения любой части процесса допинг-контроля . Сюда входят, например, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие организаторы крупных мероприятий , которые проводят тестирование на своих мероприятиях, ВАДА, международные федерации и национальные антидопинговые организации.

Спортсмен: Любое лицо , занимающееся спортом на международном уровне (согласно определению каждой Международной федерации) или на национальном уровне (согласно определению каждой Национальной антидопинговой организации). Антидопинговая организация имеет право по своему усмотрению применять антидопинговые правила к спортсмену , который не является ни спортсменом международного уровня , ни спортсменом национального уровня, и, таким образом, подводить его под определение «спортсмен» . В отношении Спортсменов , которые не являются Спортсменами ни международного, ни национального уровня, Антидопинговая организация может принять решение: проводить ограниченное Тестирование или вообще не проводить Тестирование ; анализировать Пробы на меньшее количество Запрещенных Веществ, чем полное меню; требовать ограниченную информацию о местонахождении или ее отсутствие; или не требуют предварительных разрешений на ТИ. Однако, если нарушение антидопинговых правил по статье 2.1, 2.3 или 2.5 совершено любым Спортсменом , находящимся в ведении Антидопинговой организации , который соревнуется ниже международного или национального уровня, то наступают Последствия , предусмотренные Кодексом (за исключением Статьи 14.3) . .2) должны применяться. В целях статьи 2.8 и статьи 2.9, а также в целях антидопинговой информации и просвещения любое Лицо , участвующее в

Спорт под управлением любой Подписавшей стороны, правительства или другой спортивной организации, принимающей Кодекс , является Спортсменом.

[Комментарий: это определение ясно дает понять, что все спортсмены международного и национального уровня подпадают под действие антидопинговых правил Кодекса, при этом точные определения спорта международного и национального уровня должны быть изложены в антидопинговых правилах. правила международных федераций и национальных антидопинговых организаций соответственно.

Это определение также позволяет каждой национальной антидопинговой организации, если она того пожелает, расширить свою антидопинговую программу не только на спортсменов международного или национального уровня, но и на спортсменов более низкого уровня соревнований или на лиц, которые занимаются фитнесом, но не вообще не конкурировать. Таким образом, Национальная антидопинговая организация может, например, принять решение о тестировании спортсменов-любителей, но не требовать предварительных разрешений на ТИ. Но нарушение антидопинговых правил, связанное с неблагоприятным результатом анализа или фальсификацией, влечет за собой все последствия, предусмотренные Кодексом (за исключением статьи 14.3.2). Решение о том, применяются ли Последствия к спортсменам-любителям, которые занимаются фитнесом, но никогда не участвуют в соревнованиях, остается за Национальной антидопинговой организацией. Таким же образом, Организатор крупного мероприятия, проводящий Мероприятие только для участников уровня мастеров, может выбрать тестирование участников, но не анализировать Пробы на предмет полного списка Запрещенных веществ. Спортсмены на всех уровнях Соревнований должны получать антидопинговую информацию и образование.]

Биологический паспорт спортсмена: программа и методы сбора и сопоставления данных, описанные в Международном стандарте тестирования и расследований и Международном стандарте для лабораторий.

Вспомогательный персонал спортсмена: любой тренер, инструктор, менеджер, агент, персонал команды, официальный, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое другое лицо , работающее со спортсменом , лечащее его или помогающее ему, участвующему или готовящемуся к спортивному соревнованию.

Попытка: преднамеренное участие в поведении, которое представляет собой существенный шаг в поведении, кульминацией которого является совершение нарушения антидопинговых правил. Однако при условии, что не будет нарушения антидопинговых правил, основанного исключительно на Попытке совершить нарушение, если Лицо отказывается от Попытки до того, как она будет обнаружена третьей стороной, не участвующей в Попытке.

Атипичный результат: отчет лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой одобренной ВАДА лаборатории, который требует дальнейшего изучения в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими техническими документами до определения неблагоприятного результата анализа.

Атипичная находка по паспорту: отчет, описываемый как нетипичная находка по паспорту в соответствии с применимыми международными стандартами.

CAS: Спортивный арбитражный суд.

Кодекс: Всемирный антидопинговый кодекс.



Соревнование: одиночная гонка, матч, игра или отдельное спортивное соревнование. Например, баскетбольный матч или финал олимпийского забега на 100 м по легкой атлетике. Для многодневных гонок и других спортивных соревнований, где призы присуждаются ежедневно или на другой временной основе, различие между Соревнованием и Мероприятием будет определяться правилами соответствующей Международной федерации.

Последствия нарушения антидопинговых правил («Последствия»): Нарушение спортсменом или иным лицом антидопинговых правил может привести к одному или нескольким из следующих действий: (а) Дисквалификация означает результаты спортсмена в конкретном соревновании или Мероприятии признаются недействительными со всеми вытекающими Последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов; (b) Дисквалификация означает, что Спортсмену или иному Лицу на основании нарушения антидопинговых правил запрещено в течение определенного периода времени участвовать в любом Соревновании или другой деятельности или финансировании, как это предусмотрено в Статье 10.12.1; (c) Временное отстранение означает, что спортсмену или иному лицу временно запрещается участвовать в любом соревновании или деятельности до вынесения окончательного решения на слушании, проводимом в соответствии со статьей 8; (d) Финансовые последствия означает финансовую санкцию, наложенную за нарушение антидопинговых правил или возмещение расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (e) Публичное раскрытие или публичное сообщение означает распространение или распространение информации среди широкой общественности или Лиц, помимо тех Лиц, которые имеют право на предварительное уведомление в соответствии со Статьей 14. Команды в командных видах спорта могут также подвергаться Последствиям, как предусмотрено в Статье 11. Кодекса.

Загрязненный продукт: Продукт, содержащий Запрещенное вещество, не указанное на этикетке продукта или в информации, доступной при разумном поиске в Интернете.

Дисквалификация: См. «Последствия нарушений антидопинговых правил» выше.

Допинг-контроль: все этапы и процессы от планирования распределения тестов до окончательного решения по любой апелляции, включая все промежуточные этапы и процессы, такие как предоставление информации о местонахождении, сбор и обработка проб, лабораторный анализ, TUE, обработка результатов и слушания.

Мероприятие: серия отдельных соревнований, проводимых вместе под руководством одного руководящего органа (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира FINA или Панамериканские игры).

Места проведения Мероприятия: Места, определенные руководящим органом для проведения Мероприятия.

Период проведения Мероприятия: время между началом и окончанием Мероприятия, установленное руководящим органом Мероприятия.

Ошибка: Ошибка - это любое нарушение обязанностей или отсутствие осторожности, подходящее для конкретной ситуации. Факторы, которые необходимо принимать во внимание при оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица, включают, например, опыт Спортсмена или иного Лица, является ли Спортсмен или иное Лицо несовершеннолетним, особые соображения, такие как поражение, степень риска, который должен были восприняты спортсменом и уровень внимательности и расследования, предпринятых Спортсменом в отношении того, что

должен был быть воспринимаемый уровень риска. При оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица учитываемые обстоятельства должны быть конкретными и уместными для объяснения отклонения Спортсмена или иного Лица от ожидаемого стандарта поведения. Так, например, тот факт, что Спортсмен потеряет возможность заработать большие суммы денег в течение периода Дисквалификации, или тот факт, что Спортсмен

в его или ее карьере осталось совсем немного времени, или сроки спортивного календаря, не будут значимыми факторами, которые следует учитывать при сокращении периода Дисквалификации .  
в соответствии со статьями 10.5.1 или 10.5.2.

[Комментарий: Критерии оценки степени Вины Спортсмена одинаковы во всех Статьях, где рассматривается Вина. Однако, в соответствии со Статьей 10.5.2, смягчение санкции нецелесообразно, за исключением случаев, когда при оценке степени Вины делается вывод об отсутствии Существенной Вины или Халатности со стороны Спортсмена или иного Лица.]

Финансовые последствия: см. «Последствия нарушений антидопинговых правил» выше.

Соревновательный период: «Соревновательный период» означает период, начинающийся за двенадцать часов до соревнования , в котором спортсмен должен участвовать, до окончания такого соревнования и процесса сбора проб , связанного с таким соревнованием.

[Комментарий: Международная федерация или руководящий орган для Мероприятия может установить «Соревновательный» период, отличный от Периода Мероприятия.]

Программа независимых наблюдателей: группа наблюдателей под наблюдением ВАДА, которые наблюдают за процессом допинг-контроля на определенных соревнованиях и предоставляют рекомендации по ним, а также сообщают о своих наблюдениях.

Индивидуальный вид спорта: любой вид спорта, не являющийся командным.

Дисквалификация: см . раздел «Последствия нарушения антидопинговых правил» выше.

Международное мероприятие: Мероприятие или соревнование , в котором Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, Организатор крупного спортивного мероприятия или другая международная спортивная организация является руководящим органом Мероприятия или назначает технических официальных лиц для Мероприятия.

Спортсмен международного уровня: спортсмены , которые соревнуются в спорте на международном уровне, как это определено каждой международной федерацией, в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований. Спортсмены международного уровня в Го определяются в соответствии с разделом «Сфера применения» Введения к настоящим Антидопинговым правилам.

[Комментарий: В соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований, Международная федерация может свободно определять критерии, которые она будет использовать для классификации спортсменов как спортсменов международного уровня, например, по рейтингу, по участию в определенных международных соревнованиях, по типу лицензии. и т. д. Тем не менее, он должен опубликовать эти критерии в четкой и краткой форме, чтобы спортсмены могли быстро установить

и легко, когда они будут классифицированы как спортсмены международного уровня. Например, если критерии включают участие в определенных международных мероприятиях, тогда Международная федерация должна опубликовать список этих международных мероприятий.]

Международный стандарт: Стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса.

Соответствие международному стандарту (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) должно быть достаточным для вывода о том, что процедуры, предусмотренные международным стандартом, были выполнены должным образом. Международные стандарты включают любые технические документы, выпущенные в соответствии с международным стандартом.

Крупные организаторы соревнований: континентальные ассоциации национальных олимпийских комитетов и другие международные мультиспортивные организации, которые действуют в качестве руководящего органа любого континентального, регионального или другого международного события.

Маркер: соединение, группа соединений или биологические переменные, которые указывают на использование запрещенного вещества или запрещенного метода.

Метаболит: Любое вещество, полученное в процессе биотрансформации.

Несовершеннолетний: физическое лицо, не достигшее возраста восемнадцати лет.

Национальная антидопинговая организация: организация(и), назначенная(ые) каждой страной в качестве обладающей(и) основными полномочиями и ответственной(ыми) за принятие и внедрение антидопинговых правил, руководство сбором Проб, управлением результатами тестов и проведением слушаний в национальной уровень. Если это назначение не было сделано компетентным(-ыми) государственным органом(-ами), такой организацией должен быть Национальный олимпийский комитет страны или назначенное им лицо.

Национальное мероприятие: спортивное мероприятие или соревнование с участием спортсменов международного или национального уровня, не являющееся международным мероприятием.

Национальная федерация: национальная или региональная организация, которая является членом или признана IGF в качестве организации, управляющей спортом IGF в этой стране или регионе.

Спортсмен национального уровня: Спортсмены, которые соревнуются в спорте на национальном уровне, как это определено каждой Национальной антидопинговой организацией, в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований.

Национальный олимпийский комитет: Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Термин «Национальный олимпийский комитет» также включает Национальную спортивную конфедерацию в тех странах, где Национальная спортивная конфедерация берет на себя типичные обязанности Национального олимпийского комитета в области борьбы с допингом.

Отсутствие вины или халатности: спортсмен или иное лицо, доказывающее, что он или она не знали или не подозревали, и не могли разумно знать или подозревать, даже при соблюдении предельной осторожности, что он или она использовали или получали

запрещенной субстанции или запрещенного метода или иным образом нарушил антидопинговое правило. За исключением случаев с несовершеннолетними, при любом нарушении статьи 2.1 спортсмен также должен установить, каким образом запрещенная субстанция попала в его или ее организм.

Незначительная вина или халатность: Доказывание спортсменом или иным лицом того, что его или ее вина или халатность, при рассмотрении в совокупности обстоятельств и принимая во внимание критерии отсутствия вины или халатности, не имели существенного значения в отношении антидопингового нарушения правил. За исключением случаев с несовершеннолетними, при любом нарушении статьи 2.1 спортсмен также должен установить, каким образом запрещенная субстанция вошел в его систему.

[Примечание: в отношении каннабиноидов спортсмен может установить отсутствие существенной вины или халатности, четко продемонстрировав, что контекст использования не был связан со спортивными результатами.]

Внесоревновательный период: любой период, не являющийся соревновательным.

Участник: любой спортсмен или лицо, оказывающее поддержку спортсмену.

Лицо: физическое лицо или организация или другое юридическое лицо.

Владение: Фактическое, физическое Владение или предполагаемое Владение (которое может быть установлено только в том случае, если Лицо имеет исключительный контроль или намерено осуществлять контроль над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом или помещениями, в которых существует Запрещенная субстанция или Запрещенный метод ); при условии, однако, что, если Лицо не имеет исключительного контроля над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом или помещениями, в которых существуют Запрещенная субстанция или Запрещенный метод , фактическое Владение может быть установлено только в том случае, если Лицо знало о присутствии Запрещенной субстанции или Запрещенный метод и намеревались осуществлять над ним контроль. Однако при условии, что не будет нарушения антидопинговых правил, основанного исключительно на Владении , если до получения какого-либо уведомления о том, что Лицо совершило нарушение антидопинговых правил, Лицо предприняло конкретные действия, демонстрирующие, что Лицо никогда не намеревалось иметь Владение и отказался от Владения , прямо заявив об этом Антидопинговой организации. Невзирая ни на какие положения настоящего определения об обратном, покупка (в том числе с помощью любых электронных или иных средств) Запрещенной субстанции или Запрещенного метода представляет собой Владение лицом , совершающим покупку.

[Комментарий: Согласно этому определению, стероиды, обнаруженные в машине Спортсмена, будут считаться нарушением, если Спортсмен не докажет, что кто-то другой использовал автомобиль; в этом случае Антидопинговая организация должна установить, что, хотя Спортсмен не имел исключительного контроля над автомобилем, Спортсмен знал о стероидах и намеревался получить контроль над стероидами. Аналогичным образом, в случае обнаружения стероидов в домашней аптечке, находящейся под совместным контролем Спортсмена и его супруга, Антидопинговая организация должна установить, что Спортсмен знал, что стероиды находятся в шкафчике, и что Спортсмен намеревался осуществлять контроль над стероидами. . Приобретение Запрещенной субстанции само по себе представляет собой Владение, даже если для

например, товар не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на сторонний адрес.]

Запрещенный список: Список запрещенных веществ и запрещенных методов.

Запрещенный метод: любой метод, описанный в Запрещенном списке.

Запрещенное вещество: Любое вещество или класс веществ, указанные в Запрещенном списке.

Предварительное слушание: Для целей статьи 7.9, ускоренное сокращенное слушание, проводимое до слушания в соответствии со статьей 8, которое предоставляет спортсмену уведомление и возможность быть выслушанным в письменной или устной форме.

[Комментарий: Предварительное слушание — это только предварительное разбирательство, которое может не включать в себя полный анализ фактов дела. После предварительного слушания спортсмен сохраняет право на последующее полное слушание по существу дела. Напротив, «ускоренное слушание», как этот термин используется в статье 7.9, представляет собой полное слушание по существу, проводимое в ускоренном порядке.]

Временное отстранение: См. «Последствия нарушений антидопинговых правил» выше.

Публично раскрывать или публично сообщать: см. последствия нарушений антидопинговых правил над.

Региональная антидопинговая организация: Региональная организация, назначенная странами-членами для координации и управления делегированными областями их национальных антидопинговых программ, которые могут включать принятие и внедрение антидопинговых правил, планирование и сбор Проб, управление результаты, рассмотрение TUE, проведение слушаний и проведение образовательных программ на региональном уровне.

Зарегистрированный пул тестирования: пул спортсменов с наивысшим приоритетом, созданный отдельно на международном уровне международными федерациями и на национальном уровне национальными антидопинговыми организациями, которые подлежат целенаправленному соревновательному и внесоревновательному тестированию в рамках этой Международной федерации или Национальной антидопинговой организации и, следовательно, обязаны предоставлять информацию о местонахождении, как это предусмотрено в статье 5.6 Кодекса и Международном стандарте тестирования и расследований.

Проба или образец: любой биологический материал, собранный для целей допинг-контроля.

[Комментарий: Иногда утверждалось, что сбор Проб крови нарушает принципы определенных религиозных или культурных групп. Было определено, что нет никаких оснований для такого заявления.]

Стороны, подписавшие Кодекс : лица, подписавшие Кодекс и согласившиеся соблюдать Кодекс, как это предусмотрено в статье 23 Кодекса.

Указанное вещество: см. статью 4.2.2.

Строгая ответственность: правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и статьей 2.2 нет необходимости, чтобы намерение, вина, небрежность или сознательное использование со стороны спортсмена были продемонстрированы антидопинговой организацией для установления антидопингового правила. нарушение.

Существенная помощь: Для целей Статьи 10.6.1 Лицо , оказывающее Существенную помощь , должно: (1) полностью раскрыть в подписанном письменном заявлении всю информацию, которой он или она владеет в отношении нарушений антидопинговых правил, и (2) в полной мере сотрудничать с расследование и вынесение решения по любому делу, связанному с этой информацией, включая, например, представление свидетельских показаний на слушании, если об этом попросит Антидопинговая организация или комиссия по слушанию. Кроме того, предоставленная информация должна быть достоверной и составлять важную часть любого возбужденного дела или, если дело не возбуждено, должна обеспечивать достаточную основу для возбуждения дела.

Фальсификация: изменение с ненадлежащей целью или ненадлежащим образом; оказание неправомерного влияния; вмешательство ненадлежащим образом; препятствование, введение в заблуждение или участие в любом мошенническом поведении с целью изменения результатов или предотвращения выполнения обычных процедур.

Целевое тестирование: Отбор конкретных спортсменов для тестирования на основе критериев, изложенных в Международном стандарте тестирования и расследований.

Командный вид спорта: вид спорта, в котором разрешена замена игроков во время соревнования.

Тестирование: части процесса допинг-контроля , включающие планирование распределения тестов, сбор проб, обращение с пробами и транспортировку проб в лабораторию.

Торговля: продажа, предоставление, перевозка, отправка, доставка или распространение (или обладание для любой такой цели) запрещенной субстанцией или запрещенным методом (либо физически, либо с помощью любых электронных или иных средств) спортсменом, лицом, оказывающим поддержку спортсмену . или любое другое Лицо , находящееся под юрисдикцией Антидопинговой организации , любой третьей стороне; при условии, однако, что это определение не включает действия «добросовестного» медицинского персонала с использованием Запрещенной субстанции , используемой в подлинных и законных терапевтических целях, или иное приемлемое оправдание, а также не включает действия с Запрещенной субстанцией , которые не запрещены за пределами страны. - Тестирование на соревнованиях , если обстоятельства в целом не свидетельствуют о таких Запрещенных веществах . не предназначены для реальных и законных терапевтических целей или предназначены для улучшения спортивных результатов.

TUE: Разрешение на терапевтическое использование, как описано в статье 4.4.

Конвенция ЮНЕСКО: Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая 33 -й сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 г., включая любые и все поправки, принятые государствами-участниками Конвенции и Конференцией участников Международной конвенции о борьбе с допингом в Спорт.

Использование: Использование, применение, проглатывание, инъекция или потребление любыми способами любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

ВАДА: Всемирное антидопинговое агентство.

[Комментарий: определяемые термины должны включать их формы множественного числа и притяжательные формы, а также те термины, которые используются в качестве других частей речи].

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ СТАТЬИ 10

### ПРИМЕР 1.

Факты: Неблагоприятный результат анализа является результатом присутствия анаболического стероида в тесте, сделанном во время соревнований (Статья 2.1); Спортсмен незамедлительно признает нарушение антидопинговых правил; Спортсмен не доказывает отсутствие существенной вины или халатности; и Спортсмен оказывает существенную помощь.

#### Применение последствий: \_\_\_\_\_

1. Отправной точкой будет статья 10.2. Поскольку считается, что Спортсмен не имел Существенной Вины, что было бы достаточным подтверждающим доказательством (Статьи 10.2.1.1 и 10.2.3) того, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным, срок Дисквалификации, таким образом, будет составлять два года, а не четыре года. (Статья 10.2.2).

2. На втором этапе комиссия проанализирует, применяются ли скидки, связанные с ошибкой (статьи 10.4 и 10.5). На основании «Несущественной вины или халатности» (Статья 10.5.2), поскольку анаболический стероид не является Особым веществом, применимый диапазон санкций будет сокращен до диапазона от двух лет до одного года (минимум половина двухлетней санкции). Затем комиссия определяет применимый период Дисквалификации в пределах этого диапазона на основе степени Вины Спортсмена. (Для иллюстрации в этом примере предположим, что комиссия в противном случае наложила бы Дисквалификацию на 16 месяцев.)

3. На третьем этапе комиссия оценит возможность приостановки или сокращения в соответствии со статьей 10.6 (сокращения, не связанные с Виной). В этом случае применяется только Статья 10.6.1 (Существенная помощь). (Статья 10.6.3 «Незамедлительное зачисление» неприменима, поскольку период Дисквалификации уже меньше двухлетнего минимума, установленного в Статье 10.6.3.) На основании существенной помощи период Дисквалификации может быть приостановлен на три четверти. 16 месяцев.\* Таким образом, минимальный срок дисквалификации составит четыре месяца. (Для иллюстрации в этом примере предположим, что комиссия приостанавливает действие на десять месяцев, а срок Дисквалификации таким образом, будет шесть месяцев.)

В соответствии со Статьей 10.11.1, срок Дисквалификации не начинается с даты нарушения антидопинговых правил, срок Дисквалификации может начаться уже с даты взятия Пробы, но в любом случае Спортсмен должен будет отбыть не менее половины срока Дисквалификации (т.е., три месяца) после даты решения слушания (Статья 10.11.2).

Будет оказана существенная помощь, если результат анализа был бы отрицательным в соревнованиях, жюри (Статья 9).



6. Согласно Статье 10.8, все результаты, полученные Спортсменом после даты взятия Пробы до начала периода Дисквалификации , также будут Дисквалифицированы , если справедливость не требует иного.
7. Информация, указанная в статье 14.3.2, должна быть публично раскрыта, за исключением случаев, когда спортсмен является несовершеннолетним, поскольку это является обязательной частью каждой санкции (статья 10.13).
8. Спортсмену не разрешается участвовать в каком-либо качестве в Соревновании или другой спортивной деятельности под руководством любой Подписавшей стороны или ее аффилированных лиц в течение периода Дисквалификации Спортсмена (Статья 10.12.1) . Тем не менее, Спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать помещения клуба или другой членской организации Подписавшей стороны или ее аффилированных лиц в течение более короткого из следующих периодов: (а) последние два месяца периода Дисквалификации Спортсмена , или ( б) последняя четверть срока Дисквалификации налагается (Статья 10.12.2). Таким образом, спортсмену будет разрешено вернуться к тренировкам за полтора месяца до окончания срока дисквалификации.

#### ПРИМЕР 2.

**Факты:** Неблагоприятный результат анализа является результатом присутствия стимулятора, являющегося Особым веществом , в ходе Соревновательного теста (Статья 2.1); Антидопинговая организация может установить, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил умышленно; Спортсмен не может доказать, что Запрещенная субстанция использовалась во внесоревновательный период в контексте, не связанном со спортивными результатами; Спортсмен не сразу признал факт нарушения антидопинговых правил; Спортсмен оказывает существенную помощь .

#### Применение последствий: \_\_\_\_\_

1. Отправной точкой будет статья 10.2. Потому что Антидопинговая организация может установить, что нарушение антидопинговых правил было совершено умышленно, и спортсмен не может доказать, что вещество было разрешено во внесоревновательный период, и Использование не было связано со спортивными результатами Спортсмена (Статья 10.2.3), срок Дисквалификации составит четыре года (Статья 10.2.1.2).
2. Поскольку нарушение было преднамеренным, нет места для сокращения на основании Вины (без применения статей 10.4 и 10.5). На основании Существенной помощи санкция может быть приостановлена на срок до трех четвертей от четырех лет\*. Таким образом, минимальный срок Дисквалификации будет составлять один год.
3. В соответствии со статьей 10.11 срок Дисквалификации начинается с даты окончательное решение слушания.
4. Поскольку неблагоприятный результат анализа был совершен на конкурсе , жюри автоматически аннулирует результат, полученный на конкурсе.
5. Согласно Статье 10.8, все результаты, полученные Спортсменом после даты взятия Пробы до начала периода Дисквалификации , также будут Дисквалифицированы , если справедливость не требует иного.

6. Информация, указанная в статье 14.3.2, должна быть публично раскрыта, за исключением случаев, когда спортсмен является несовершеннолетним, поскольку это является обязательной частью каждой санкции (статья 10.13).

7. Спортсмену не разрешается участвовать в каком-либо качестве в Соревновании или другой спортивной деятельности под руководством любой Подписавшейся стороны или ее аффилированных лиц в течение периода Дисквалификации Спортсмена (Статья 10.12.1) . Тем не менее, Спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать помещения клуба или другой членской организации Подписавшейся стороны или ее аффилированных лиц в течение более короткого из следующих периодов: (а) последние два месяца периода Дисквалификации Спортсмена , или ( б) последняя четверть срока Дисквалификации налагается (Статья 10.12.2). Таким образом, Спортсмену будет разрешено вернуться к тренировкам за два месяца до окончания срока Дисквалификации.

### ПРИМЕР 3.

**Факты:** Неблагоприятный результат анализа является результатом присутствия анаболического стероида во внесоревновательном тесте (Статья 2.1); Спортсмен не доказывает отсутствие существенной вины или халатности; Спортсмен также устанавливает, что Неблагоприятный результат анализа был вызван Загрязненным продуктом.

### Применение последствий:

Спортсмен не доказывает, что он не нарушил антидопинговых правил, подтверждающих, что он не имел существенной вины при использовании Загрязненного продукта .

(Статьи 10.2.1.1 и 10.2.3), срок Дисквалификации составит два года (Статьи 10.2.2).

2. На втором этапе комиссия проанализирует связанные с виной ошибки возможности снижения (Статьи 10.4 и 10.5). Поскольку Спортсмен может доказать, что нарушение антидопинговых правил было вызвано Загрязненным продуктом и что он действовал без существенной вины или халатности на основании статьи 10.5.1.2, применимый диапазон для периода Дисквалификации будет сокращен до диапазона двух лет до выговора. Комиссия определяет период Дисквалификации в пределах этого диапазона, основываясь на степени Вины Спортсмена . (Для иллюстрации в этом примере предположим, что в противном случае комиссия установила бы срок Дисквалификации в четыре месяца.)

3. Согласно Статье 10.8, все результаты, полученные Спортсменом после даты взятия Пробы до начала периода Дисквалификации , будут Дисквалифицированы , если справедливость не требует иного.

Спортсмен не доказывает, что он не нарушил антидопинговых правил, подтверждающих, что он не имел существенной вины при использовании Загрязненного продукта .

5. Спортсмену не разрешается участвовать в каком-либо качестве в Соревновании или другой спортивной деятельности под руководством любой Подписавшейся стороны или ее аффилированных лиц в течение периода Дисквалификации Спортсмена (Статья 10.12.1) . Тем не менее, Спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать возможности клуба или другой членской организации

Подписавшая сторона или ее аффилированные лица в течение более короткого из следующих периодов : (а) последние два месяца периода Дисквалификации Спортсмена или (b) последняя четверть периода Дисквалификации налагается (Статья 10.12.2). Таким образом, Спортсмену будет разрешено вернуться к тренировкам за один месяц до окончания срока Дисквалификации.

#### ПРИМЕР 4.

Факты: Спортсменка , которая никогда не получала неблагоприятных результатов анализа и не сталкивалась с нарушением антидопинговых правил, спонтанно признается, что использовала анаболические стероиды для улучшения своих результатов. Спортсмен также оказывает существенную помощь.

#### Применение последствий:

1. Поскольку нарушение было преднамеренным, будет применяться статья 10.2.1, и Базовый срок дисквалификации составит четыре года.
  2. Не допускается сокращение периода Дисквалификации, связанное с Виной (нет применение статей 10.4 и 10.5).
  3. Только на основании спонтанного признания Спортсмена (Статья 10.6.2) срок Дисквалификации может быть сокращен до половины из четырех лет. Только на основании Существенной помощи Спортсмена (Статья 10.6.1) срок Дисквалификации может быть приостановлено на срок до трех четвертей четырех лет.\* В соответствии со статьей 10.6.4, при совместном рассмотрении добровольного приема и существенной помощи максимальное количество санкций, которые могут быть сокращены или приостановлены, составляет до трех четвертей четырех лет. . Минимальный срок дисквалификации составит один год.
  4. Период Дисквалификации, в принципе, начинается в день окончательного решения слушания (Статья 10.11). Если спонтанное признание учитывается при сокращении периода Дисквалификации, досрочное начало периода Дисквалификации в соответствии со статьей 10.11.2 не допускается. Положение направлено на то, чтобы не допустить, чтобы спортсмен дважды извлек выгоду из одних и тех же обстоятельств. Однако, если срок Дисквалификации был приостановлен исключительно на основании Существенной помощи, Статья 10.11.2 все еще может быть применена, и период Дисквалификации начался с момента последнего Использования Спортсменом анаболического стероида.
  5. Согласно Статье 10.8, все результаты, полученные Спортсменом после даты нарушения антидопинговых правил и до начала периода Дисквалификации , будут Дисквалифицированы , если справедливость не требует иного.
- Спортсмен не может вернуться к тренировкам (Статья 10.13) до тех пор, пока не будет объявлено о начале каждой санкции (Статья 10.13).
7. Спортсмену не разрешается участвовать в каком-либо качестве в Соревновании или другой спортивной деятельности под руководством любой Подписавшей стороны или ее аффилированных лиц в течение периода Дисквалификации Спортсмена (Статья 10.12.1) . Тем не менее, Спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать возможности клуба или другой членской организации

Подписавшаяся сторона или ее аффилированные лица в течение более короткого из следующих периодов : (а) последние два месяца периода Дисквалификации Спортсмена или (b) последняя четверть периода Дисквалификации налагается (Статья 10.12.2). Таким образом, Спортсмену будет разрешено вернуться к тренировкам за два месяца до окончания срока Дисквалификации.

#### ПРИМЕР 5.

##### Факты:

Лицо , оказывающее поддержку спортсмену , помогает обойти период дисквалификации , наложенный на спортсмена , заявив его на соревнование под вымышленным именем. Сотрудник спортсмена сообщает об этом нарушении антидопинговых правил (Статья 2.9) спонтанно до того, как Антидопинговая организация уведомляет о нарушении антидопинговых правил.

##### Применение последствий:

1. Согласно статье 10.3.4, срок дисквалификации составляет от двух до четырех лет, в зависимости от серьезности нарушения. (Для иллюстрации в этом примере предположим, что комиссия в противном случае наложила бы срок Дисквалификации на три года.)
2. Нет места для сокращений, связанных с ошибкой, поскольку намерение является элементом нарушения антидопинговых правил по статье 2.9 (см. комментарий к статье 10.5.2).
3. Согласно статье 10.6.2, при условии, что признание является единственным достоверным доказательством, срок Дисквалификации может быть сокращен до половины. (Для иллюстрации в этом примере предположим, что комиссия установит дисквалификацию на 18 месяцев.)
4. Информация, указанная в статье 14.3.2, должна быть публично раскрыта , за исключением случаев, когда Лицо, оказывающее поддержку спортсмену , не является несовершеннолетним, поскольку это является обязательной частью каждой санкции (статья 10.13).

#### ПРИМЕР 6.

Факты: Спортсмен был наказан за первое нарушение антидопинговых правил сроком Дисквалификации на 14 месяцев, из которых четыре месяца были приостановлены из-за существенной помощи. Теперь Спортсмен совершает второе нарушение антидопинговых правил в результате присутствия стимулятора, не являющегося Особым веществом , в Соревновательном тесте (Статья 2.1); Спортсмен не доказывает отсутствие существенной вины или халатности; и Спортсмен оказал существенную помощь. Если бы это было первое нарушение, комиссия наложила бы на спортсмена 16- месячную дисквалификацию и отстранила бы на шесть месяцев для оказания существенной помощи.

##### Применение последствий:

1. Статья 10.7 применима ко второму нарушению антидопинговых правил, поскольку Применяются статьи 10.7.4.1 и 10.7.5.

2. В соответствии со статьей 10.7.1 срок Дисквалификации будет наибольшей из следующих величин:
- (a) шесть месяцев;
  - (b) половину срока Дисквалификации , назначенной за первое нарушение антидопинговых правил, без учета какого-либо сокращения в соответствии со статьей 10.6 (в данном примере это будет половина 14 месяцев, что составляет семь месяцы); или
  - (c) в два раза больше срока Дисквалификации , применимого ко второму нарушению антидопинговых правил, рассматриваемому как первое нарушение, без учета какого-либо сокращения в соответствии со Статьей 10.6 (в данном примере это будет равно удвоенному сроку 16 месяцев, что составляет 32 месяца).

Таким образом, период Дисквалификации за второе нарушение будет больше из (a), (b) и (c), что составляет период Дисквалификации 32 месяца.

3. На следующем этапе комиссия оценит возможность приостановки или сокращения в соответствии со статьей 10.6 (сокращения, не связанные с виной). В случае второго нарушения применяется только статья 10.6.1 (Существенная помощь) . На основании Существенной помощи период Дисквалификации может быть приостановлен на три четверти 32 месяцев\*. Таким образом, минимальный период Дисквалификации составит восемь месяцев. (Для иллюстрации в этом примере предположим, что комиссия приостанавливает действие Дисквалификации на получение Существенной помощи на восемь месяцев , тем самым сокращая срок Дисквалификации до двух лет.)

4. Поскольку неблагоприятный результат анализа был совершен на конкурсе , жюри автоматически аннулирует результат, полученный на конкурсе.

5. Согласно Статье 10.8, все результаты, полученные Спортсменом после даты взятия Пробы до начала периода Дисквалификации , также будут Дисквалифицированы , если справедливость не требует иного.

6. Информация, указанная в статье 14.3.2, должна быть публично раскрыта, за исключением случаев, когда спортсмен является несовершеннолетним, поскольку это является обязательной частью каждой санкции (статья 10.13).

Спортивные судьи не должны проводить проверку в ближайшем окружении спортсмена или его аффилированных лиц в течение периода Дисквалификации Спортсмена (Статья 10.12.1) . Тем не менее, Спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать помещения клуба или другой членской организации Подписавшей стороны или ее аффилированных лиц в течение более короткого из следующих периодов: (a) последние два месяца периода Дисквалификации Спортсмена , или ( б) последней четверти срока наложенной Дисквалификации (Статья 10.12.2). Таким образом, Спортсмену будет разрешено вернуться к тренировкам за два месяца до окончания срока Дисквалификации .

---

\* После одобрения ВАДА в исключительных обстоятельствах максимальная приостановка периода Дисквалификации для Существенной помощи может превышать три четверти, а отчетность и публикация могут быть задержаны.

